FRUCTIS SMOOTHING TREAT
1 MINUTE HAIR MASK

¿TIENES UN MINUTO?
OBTÉN UN PELO SUAVE RÁPIDAMENTE.

DESCUBRE LA MASCARILLA DE 1 MINUTO PARA EL PELO FRUCTIS TREAT CON EXTRACTO DE AGUACATE.

ENRIQUECIDA CON SUPERFRUTAS Y REPLETA DE NUTRICIÓN.
1 MINUTO ES TODO LO QUE NECESITAS PARA TENER UN PELO SÚPER SUAVE.

©2019 Garnier LLC.

NUTRE
EL PELO SECO

REPARA
EL PELO DAÑADO

PROTEGE
LA VIVEZA DEL COLOR

FORTALECE
EL PELO DÉBIL

ENCUENTRA LA TUYA EN **GARNIERUSA.COM**

De GARNIER, Naturalmente!

*¿Qué significa "un 98% de ingredientes de origen natural"? Consideramos que un ingrediente es de origen natural si no ha cambiado su estado natural o si ha sido procesado, pero aun conserva más del 50% de la estructura molecular de la planta o fuente mineral de origen. Esta fórmula consta de un 98% de ingredientes de origen natural. El otro 2% de ingredientes garantiza una experiencia sensorial agradable y la conservación de la fórmula.

LOS MÁS INFLUYENTES

OCTUBRE 2019

People EN ESPAÑOL

EXCLUSIVA

FRANCISCA LACHAPEL
VIVE SU HISTORIA DE AMOR
"QUIERO ESTAR CON ESTE HOMBRE TODA MI VIDA"

Rosie Rivera
MEJOR QUE NUNCA

Sebastián Rulli
"EL AMOR HAY QUE TRABAJARLO"

LAURA ZAPATA Y EL PADRE DE JENNI RIVERA
JUNTOS

NO EXISTE DIVISIÓN ENTRE LA BASE Y TU PIEL.

BASE
TRUE MATCH

NO PODRÁS DIFERENCIAR DÓNDE TERMINA LA BASE Y DÓNDE COMIENZA TU PIEL. ENRIQUECIDA CON UN 80 % DE SÉRUM HIDRATANTE, PERO LIGERA Y SÚPER FÁCIL DE EXTENDER. 45 TONOS. 100 % GARANTIZADO.*

lorealparisusa.com ©2019 L'Oréal USA, Inc. *Garantía de devolución de dinero hasta $15.95 para True Match de L'Oréal Paris (el impuesto sobre las ventas y los gastos de envío no se reembolsarán). Válido solo en EE. UU. y para mayores de 18 años. Compra antes del 31/Dic/2019 y canjea antes del 30/Ene/2020. Se aplican restricciones. Para obtener más información, llama al 1-855-332-9983.

PIEL SIN RETOQUES

true match W5

true match W2

true match W9.5

PORQUE TÚ LO VALES.™

L'ORÉAL PARIS

VOLUMEN A LO NYC:
AUDAZ. INSTANTÁNEO.
COLOSSAL.

MAYBELLINE NEW YORK

MAYBELLINE NEW YORK

la COLOSSAL

Mascara

Fórmula enriquecida con colágeno.
Megacepillo icónico.
Gran volumen al instante.

Antes Después

©2019 Maybelline LLC.

CHEVY. MÁS RECONOCIMIENTOS DE CALIDAD J.D. POWER EN AUTOS, PICKUPS Y SUVS QUE CUALQUIER OTRA MARCA DURANTE LOS ÚLTIMOS CUATRO AÑOS.

EQUINOX 2019

SILVERADO 2019

Reconocimientos basados en vehículos modelo 2013–2019.

Se les pidió a más de 448,000 dueños que calificaran la calidad de sus vehículos. Y durante los últimos cuatro años, Chevy llegó a lo más alto en autos, pickups y SUVs. A largo plazo, manejar un Chevy es una decisión de calidad.

FIND NEW ROADS™

Chevy recibió el mayor número de reconocimientos en los segmentos de autos, pickups y SUVs en los últimos cuatro años, en comparación a todas las demás marcas en los estudios de Calidad Inicial (IQS) y Confiabilidad de Vehículos (VDS) J.D. Power 2016–2019 en Estados Unidos. IQS mide la experiencia de nuevos dueños de vehículos después de 90 días de propiedad. VDS mide la experiencia de calidad a largo plazo del dueño original con vehículos de 3 años de antigüedad durante los 12 meses anteriores a la encuesta. Para obtener información sobre los reconocimientos J.D. Power 2019, visita jdpower.com/awards para más detalles.

TRAVERSE 2019

MALIBU 2020

CHEVROLET

LIMPIEZA, REINVENTADA

para el maquillaje resistente

Garnier Micellar Cleansing Water

LAS MICELAS ACTÚAN COMO UN IMÁN PARA

- ✓ QUITAR EL MAQUILLAJE SIN FROTAR
- ✓ LIMPIAR SIN ENJUAGAR
- ✓ REFRESCAR SIN RESIDUOS

SIN SULFATOS NI PARABENOS

De GARNIER, ¡Naturalmente!

GarnierUSA.com ©2019 Garnier LLC.

#ebdt

EN BOCA DE TODOS

A gugu tata

Tuvieron que pasar varios meses para que Ricky Martin se decidiera a compartir, vía Instagram, el rostro de su hijita, Lucía, quien por supuesto causó revuelo en las redes sociales. ¡Qué lindura!

Terminó el amor

Ni un año les duró el gusto de ser marido y mujer a Miley Cyrus y Liam Hemsworth. Lo mismo sucedió con la relación de Geraldine Bazán y Santiago Ramundo, quienes pusieron fin a su breve noviazgo. Según la mexicana, la razón fue su deseo de ser mamá a tiempo completo. ¿Qué dijo Cyrus? Nada, tan solo se le vio besando a Kaitlynn Carter. Como decía Juanga: "Lo que se ve no se pregunta".

Confesiones de alcoba

Cuando no está criticando a Carmen Salinas o a actrices ya fallecidas, Niurka Marcos habla de su vida sentimental. La cubana reveló que su ex Juan Osorio aún estaba casado cuando fueron amantes. "Mientras aquella estaba distraída, él se distrajo conmigo", dijo.

Adiós Dante

El dolor del actor Ferdinando Valencia y su esposa Brenda Kellerman por el fallecimiento de su hijo mellizo recién nacido, Dante, tras varios días de luchar contra la muerte, fue muy sentido por los fans.

Un caso trágico

Gelena Solano descubrió por casualidad a la exmodelo dominicana Suzy Pérez en las calles de Nueva York, en las que sobrevive pidiendo dinero luego de que la adicción a las drogas la llevara a la ruina.

DE IZQ. A DER., ARRIBA: INSTAGRAM/RICKY_MARTIN; JUSTIN LANE/EPA-EFE/SHUTTERSTOCK; MEZCALENT.COM; ABAJO: VÍCTOR CHÁVEZ/GETTY IMAGES; MEZCALENT.COM; CORTESÍA DE GELENA SOLANO/UNIVISION

AHORA REAFIRMA VISIBLEMENTE LA PIEL ***Y*** REDUCE LAS ARRUGAS.

*Basado en unidades vendidas en las pasadas 32 semanas [Desde lanzamiento]. Fuente: Base de datos Nielsen, semana terminada el 22 de Junio de 2019.

REVITALIFT®
DERM INTENSIVES
[SÉRUM CON **1.5%** DE ÁCIDO HIALURÓNICO]

1 SÉRUM VENDIDO CADA MINUTO*

- **SIN FRAGANCIA**
- **SIN PARABENOS**
- **SIN COLORANTES**
- **SIN ACEITE MINERAL**

NUESTRA MÁS ALTA CONCENTRACIÓN
PIEL MÁS JOVEN Y MÁS SUAVE EN 1 SEMANA

BASADO EN DÉCADAS DE INVESTIGACIÓN EN LOS LABORATORIOS L'ORÉAL

CREADO POR VALIDADO POR DERMATÓLOGOS L'ORÉAL PARIS

Los productos Revitalift Derm Intensives fueron validados en colaboración con un panel asesor de dermatólogos que realizaron:

- Una revisión exhaustiva de los resultados clínicos independientes y los protocolos de evaluación utilizados
- Una evaluación completa de los ingredientes para determinar que se adhieren a los estrictos estándares de formulación de L'Oréal Paris

©2019 L'Oréal USA, Inc.

PORQUE TÚ LO VALES.™

L'ORÉAL PARIS

76

Francisca Lachapel

La presentadora dominicana y su prometido, el italoamericano Francesco Zampogna, comparten detalles de su compromiso y del futuro que están construyendo juntos.

84

Marlene Favela

Hace unos meses, la actriz mexicana anunció aquí la feliz noticia de su primer embarazo. Ahora luce su pancita y revela el nombre de su bebé.

MÁS HISTORIAS

62 Los más influyentes

82 Sebastián Rulli

92 Leonardo Torres

94 El Paso

Oct

LACHAPEL: FOTO POR AMANDA JULCA; FAVELA: FOTO POR JESÚS CORDERO

INSTAGLAM

44 En la Alfombra

46 Fabulista

48 #EcoYou

50 Perfil

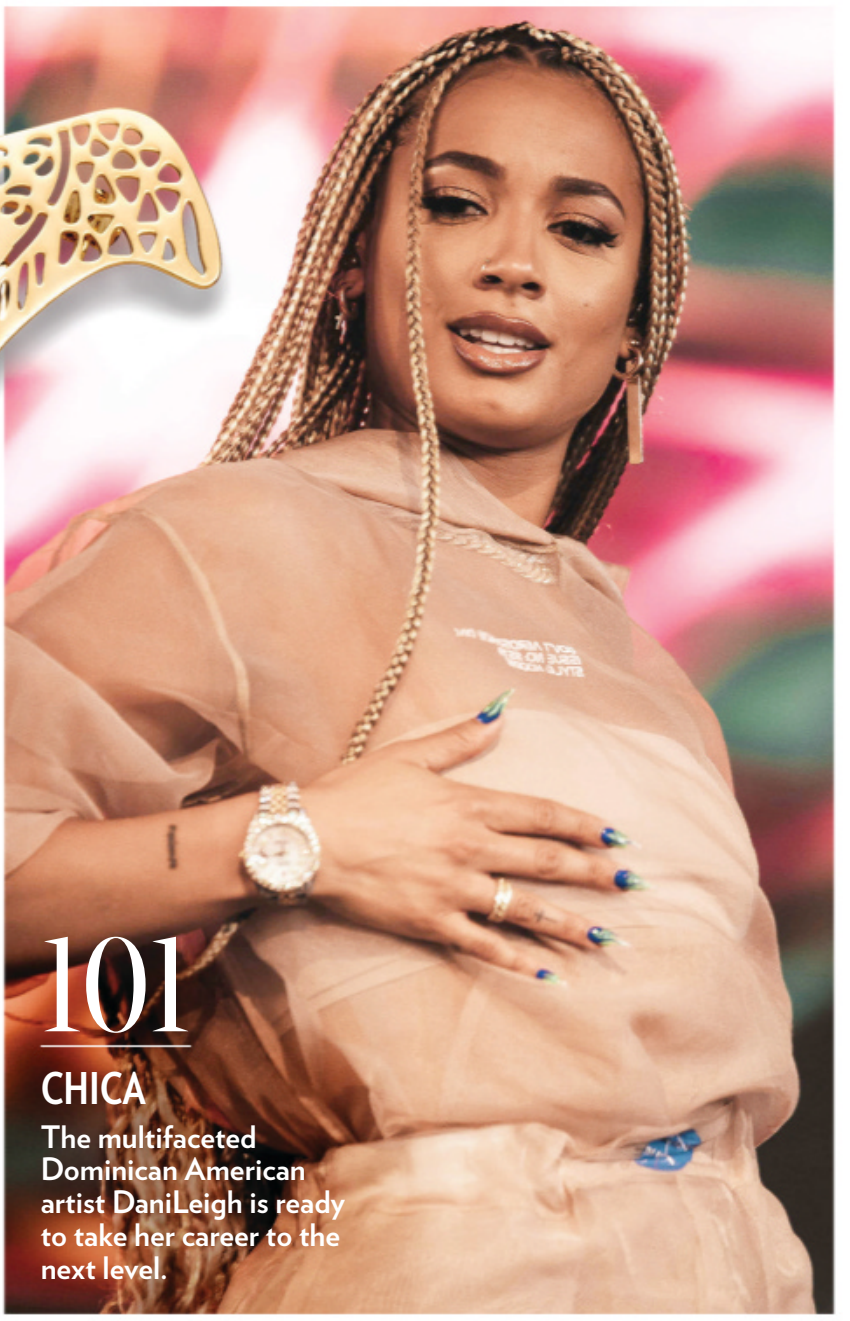
52 Suéltate el pelo

54 #Beautycloset

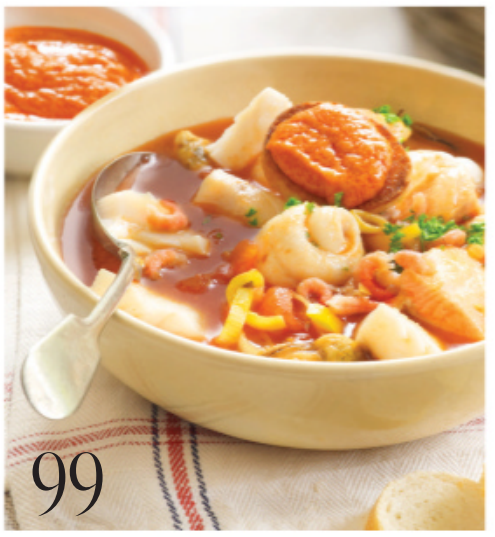
56 Birth of Beauty

59 Mis secretos
Rosie Rivera

CONTENIDO



101
CHICA
The multifaceted Dominican American artist DaniLeigh is ready to take her career to the next level.



ETC.

99 Saboréalo
Caldo de pescado

100 Walter Says

En cada edición

EN BOCA DE TODOS.....7
MI BLOG.....14
ACCESO VIP.....16
DIGITAL.....18
INBOX.....20
FLASH!.....22
BUZZ.....33
THE HOT LIST.....39

PEOPLE EN ESPAÑOL (ISSN 1096-5750) is published monthly except January, February, and July (Vol. 22, Issue 7) by TI Gotham Inc., a wholly-owned subsidiary of Meredith Corporation, Principal Office: 225 Liberty St., New York, NY 10281-1008. Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices. Postmaster: Send all UAA to CFS. (See DMM 507.1.5.2); Non-Postal and Military Facilities: send address corrections to People en Español Magazine PO BOX 62120 Tampa, FL 33662-2120. Canada Post Publications Mail Agreement No. 04526171. GST #888381621RT0001.

© 2019 TI Gotham Inc. All rights reserved. Reproduction in whole or part without written permission is prohibited. People en Español is a registered trademark of TI Gotham Inc.

Subscribers: If the postal service alerts us that your magazine is undeliverable, we have no further obligation unless we receive a corrected address within two years. You may opt-out of this service at any time. CUSTOMER SERVICE AND SUBSCRIPTIONS: For 24/7 service, please use our website: www.peopleenespanol.com/serviciosalcliente. You can also call 1-800-950-8100 or write to People en Español at P.O. Box 62120, Tampa, FL 33662-2120. Printed in U.S.A. Mailing List: We make a portion of our mailing list available to reputable firms. If you would prefer that we not include your name, please call or write us.

DE ARRIBA ABAJO, IZQ.: CORTESÍA DE LA MARCA; FOTO POR CIRO GUTIÉRREZ; DER.: NICK WATKIN; PHILIPPE DESNERCK/GETTY IMAGES

© Procter & Gamble, Inc. 2019

poderosa protección

para tus looks
más ajustados

HASTA

100%

LIBRE DE FUGAS Y OLOR

ponte lo que quieras

TAMPAX radiant always
COLLECTION

People EN ESPAÑOL

PRESIDENTE Y CEO
Tom Harty

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y PRESIDENTE DEL GRUPO DE ENTRETENIMIENTO
Bruce Gersh

Editorial

EDITOR EN JEFE
Armando Lucas Correa

DIRECTOR CREATIVO
Herman Vega Vogeler
EDITORES EJECUTIVOS
María Morales
Joaquim Utset
DIRECTORA DE MODA+BELLEZA
Úrsula Carranza
EDITORA DE ENTRETENIMIENTO
Carole Joseph
DIRECTORA DE FOTOGRAFÍA
Marlenni Taveras

ARTE
DIRECTORA ADJUNTA
Fedora Rivas

FOTOGRAFÍA
EDITORA ASOCIADA
Dahiana López

REDACCIÓN
EDITORA DE TEXTO
Carmen Orozco
ESCRITORAS PRINCIPALES
Mayra Mangal
Irene San Segundo
Moda y belleza

DESARROLLO + PROMOCIONES
DIRECTOR
Elvis Lizardo

ADMINISTRACIÓN
ASISTENTE EJECUTIVA
Chiara L. Alcivar

COLABORADOR ESPECIAL
Walter Mercado

CORRESPONSALES
ESPAÑA
Teresa Aranguez
Moisés González
MÉXICO
Carolina Amézquita Pino
LOS ÁNGELES
Isis Sauceda

DIGITAL
EDITORA EJECUTIVA
Shirley Velásquez
EDITORES
Nohelia Castro
Yolaine Díaz
Lena Hansen
Carolina Trejos

REDES SOCIALES
ASISTENTE DIGITAL - CHICA
Yarely Aguilar
EDITORA ADJUNTA - CHICA
Brenda Barrientos
ASISTENTE DIGITAL - CHICA
Jennifer Mota
ASISTENTE EDITORIAL
Alma Sacasa
VIDEO
Joan Wallace
DISEÑADORA
Namrata Vansadia

PROCESAMIENTO DE IMÁGENES
ESPECIALISTA EN IMÁGENES
Don Atkinson
CONTROL DE CALIDAD
Ben Anderson

OFICINAS DE NOTICIAS
EDITORAS
Elizabeth Leonard
Costa oeste
Elizabeth F. McNeil
Costa este
JEFE
Simon Perry
Londres
ESCRITORAS
Eileen Finan
Nashville
Sandra Sobieraj Westfall
Washington

Negocios

VICEPRESIDENTA, DIRECTORA
Monique Manso

DIRECTORA DE VENTAS PARA LA WEB
Veronica Wilson
DIRECTORA DE VENTAS
Dana Storm Santiago

VENTAS
DIRECTORES DE CUENTAS
Mariana Magadán, *NY* (Moda y belleza)
Mary Anderson, *Medio oeste*
Carmen López, *Costa oeste*
Luis Solís, *Costa este*

MERCADEO INTEGRADO
DIRECTOR EJECUTIVO
Rubén Mendoza
DIRECTORA
Danielle Dodds
GERENTE PRINCIPAL
Vanessa Sánchez
GERENTE ASOCIADA
Sasha Brea-Kreig

EVENTOS EN VIVO
DIRECTORA ASOCIADA, PRODUCCIÓN DE EVENTOS
Yamilé Díaz

MERCADEO AL CONSUMIDOR
VICEPRESIDENTA
Allison Musmand
DIRECTORA
Laurie Krzymdzinski
GERENTE
Katie Doherty

PRODUCCIÓN
DIRECTORA
Arleen O'Brien
GERENTE
Jennifer May

OFICINA DE NEGOCIOS
DIRECTORAS
Diane Meyer
Kerry Winn
GERENTE PRINCIPAL
Sian Strydom

Por Favor Recicle Esta Revista
Remueva grapas antes de reciclar

Sally Hansen

SATEL-LITE PINK

O-ZONE YOU DIDN'T

*vs. esmalte regular

#SallyMade | @sally_hansen

© 2019 COTY US LLC

MIRACLE GEL™

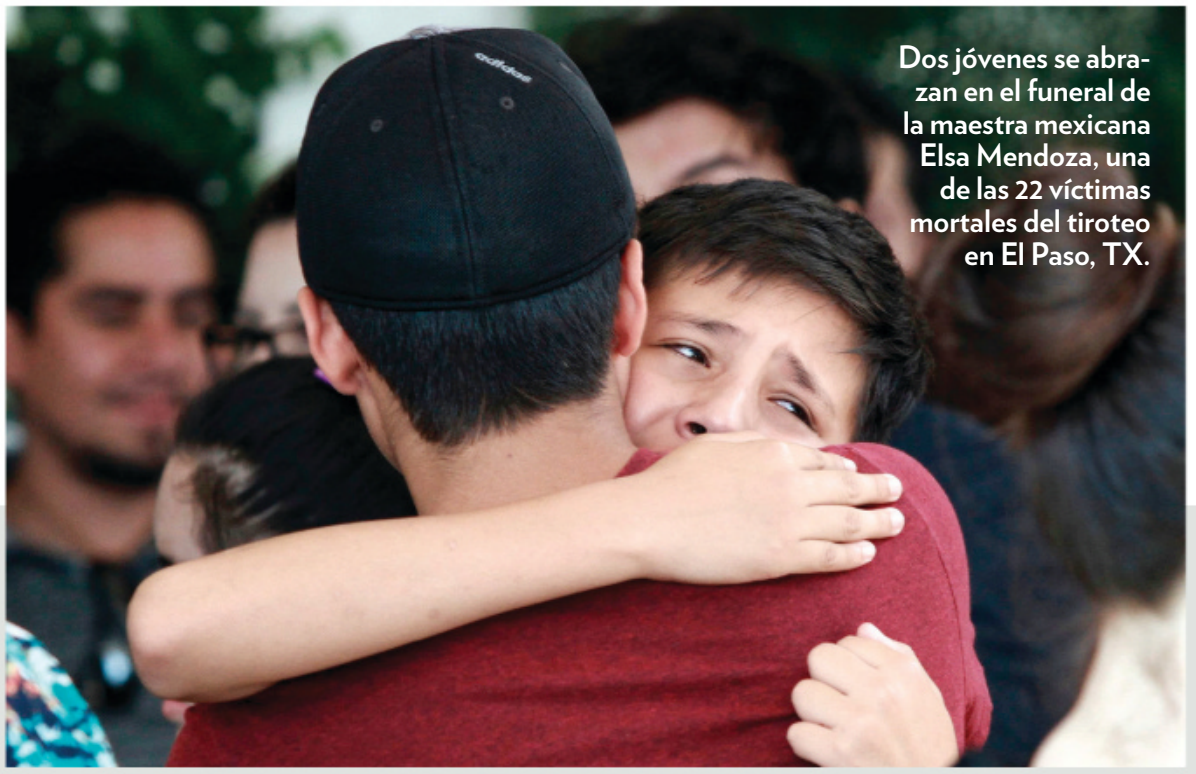
MANICURA DE LARGA DURACIÓN*

2 Simples Pasos.

Disponible en 68 tonos.

NEBLUE-LA | SATURN IT UP! | OUT OF THIS PEARL | APOLLO YOU ANYWHERE | SATEL-LITE PINK | O-ZONE YOU DIDN'T

Mi Blog



Dos jóvenes se abrazan en el funeral de la maestra mexicana Elsa Mendoza, una de las 22 víctimas mortales del tiroteo en El Paso, TX.

¡BASTA!

El silencio nos hace culpables. El silencio nos puede condenar. Cada vez que me despierto con una noticia de un tiroteo masivo no puedo dejar de pensar en mis hijos. Pasan los días y tendemos a olvidar para protegernos. Un mes más tarde vuelven las imágenes de un joven que no puede controlar su furia y mata sin pudor a decenas. Y seguimos sin hacer nada, esperando la próxima masacre.

Vivimos en un país donde portar armas, comprarlas, está protegido por la Constitución. Ya sé, es parte de la esencia de este país que ahora es mío, al que pertenezco, en el que nacieron mis hijos. Pero cada vez que veo que a un joven de 18 años se le impide comprar alcohol, en algunos estados incluso también tabaco, pero sí se considera que tiene la madurez necesaria para adquirir un rifle de asalto y toda la munición que le apetezca, me dan escalofríos.

A veces siento como si en la nación más poderosa del mundo, el epítome del primer mundo, estuviéramos enfrascados en una guerra civil en la que le tememos al otro, a aquel que es diferente, que cree en un Dios diferente, tiene un color de piel distinto o una orientación sexual que nos incomoda. La mayoría de estos asesinos que se lanzan a ciegas a matar mexicanos en un Walmart o un joven enloquecido que se cree Rambo y entra en una escuela primaria a masacrar niños, o un francotirador que desde la habitación de un hotel dispara indiscriminadamente, puede ser tu vecino, tu mejor amigo, un familiar y, lo más terrible, tu hijo.

¿Qué podemos hacer? La Constitución no la vamos a cambiar. Nadie va a prohibir que los ciudadanos estadounidenses porten armas. La caza es un deporte, la gente se puede desahogar matando venados, osos, elefantes. Pero ¿no podríamos exigir que a aquellos a los que la testosterona les incita a comprar armamento, algunos para aniquilar a todo un condado, simplemente se les revisen sus antecedentes penales o su estado mental? ¿Que al menos haya que tener 21 años para comprar rifles de asalto? ¿Que haya un período de espera antes de entregarte un instrumento de aniquilación con la esperanza, una simple esperanza, de arrepentimiento?

En este caso me siento pesimista. Nada va a cambiar. Vivimos en el salvaje Oeste. Tal vez lo mejor sea exigirle a la Asociación Nacional del Rifle (NRA, por sus siglas en inglés) y al Gobierno que pongan detectores de metales en las escuelas, en los sistemas de transporte, en los hospitales, en los teatros, en los estadios. Si yo pudiera, tendría detectores de metales hasta en mi casa.

En mi casa, cerca de mí, cerca de mis hijos, no quiero armas.

¡Basta!

Armando

@armandocorrea armandolucascorrea

DE IZQ. A DER.: CHRISTIAN CHAVEZ/AP/SHUTTERSTOCK; FOTO POR CIRO GUTIÉRREZ

HOMEMADE

starts with a home.

Better Homes and Gardens® Real Estate
está aquí para ayudarlo a encontrar el hogar
perfecto para hacer sus sueños realidad.

EXPECT BETTER®

© 2019 Better Homes and Gardens Real Estate LLC. All rights reserved. Better Homes and Gardens®, the Better Homes and Gardens Real Estate Logo and Expect Better® are service marks owned by Meredith Corporation and licensed to Better Homes and Gardens Real Estate LLC. Better Homes and Gardens Real Estate LLC fully supports the principles of the Fair Housing Act and the Equal Opportunity Act. Each franchise is independently owned and operated.

Acceso VIP

Francisca Lachapel y Francesco Zampogna posaron para el lente de Amanda Julca en el Faena Hotel Miami Beach, en el sur de la Florida, el 5 de agosto.

NUESTRA PORTADA

La estilista Irma Martínez llenó un clóset con majestuosos trajes y zapatos (arr.) para los novios y una mesa entera de joyas (arr., der.).

CRÉDITOS DE PORTADA

Foto por Amanda Julca; Peinado: Marco Peña; Maquillaje: Mariela Bagnato; Estilista: Irma Martínez/trendygroup.com; Asistente: Nicole Mendoza; Francisca: Vestido: Sandra Weill/Boho Hunter, Wynwood, FL; Aretes: Briana Jewelry; Pulseras: Ibiza Passion; Anillos: Lina Echeverri (todos los accesorios de @camilacanabalshop); Francesco: Camisa: Zara; Pantalón: dlacquaniti.com; Productor de locación: First in Service; Fotografiados en el Faena Hotel Miami Beach, Miami Beach, FL

NUESTRAS ABUELAS SIEMPRE decían que hay dos cosas que no se pueden ocultar: el dinero y el amor. Así fue con la copresentadora de *Despierta América* (Univision) Francisca Lachapel y su prometido, Francesco Zampogna, quienes posaron juntos para esta portada de PEOPLE EN ESPAÑOL destilando romance mientras compartían íntimos detalles de su relación y próxima boda.

La tarde estuvo llena de cuentos y risas (la genial anécdota de cómo se conocieron es imperdible y empieza en la página 76), y si algo quedó clarísimo es que a Zampogna le encanta consentir a su futura esposa. Nada, que viva el amor, así Mela la Melaza se muera de la envidia. —**María Morales**

DE ARRIBA ABAJO, IZQ.: BELIGOY PRODUCTIONS; CORTESÍA DEL FAENA HOTEL MIAMI BEACH, MIAMI BEACH, FL; PEOPLE EN ESPAÑOL (2); DER.: PEOPLE EN ESPAÑOL; BELIGOY PRODUCTIONS; FRANCISCA: VESTUARIO: @IORANE, BRICKELL CITY CENTRE, MIAMI, FL; PULSERA DE TRENZAS: IBIZA PASSION; OTRAS PULSERAS: ARTIZAN; ARETES: MARIA PAULA CASTILLO (TODOS LOS ACCESORIOS DE @CAMILACANABALSHOP)

SUMERGE TU PIEL EN UNA OLA
DE SÚPER HIDRATACIÓN.

- Fórmulas clínicamente comprobadas atrapan la hidratación con ácido hialurónico.
- Para una piel tersa y súper hidratada todo el día.
- La marca #1 recomendada por dermatólogos.

es.neutrogena.com/hydroboost

©J&JCI 2019

Digital P EN ESPAÑOL

Radiante

Francisca Lachapel atraviesa un momento muy dulce, de eso no hay duda. Fuimos testigos de la felicidad de la dominicana y su prometido, Francesco Zampogna. Si quieren ver videos y fotos de los tórtolos, solo tienen que hacer clic en PeopleEnEspanol.com.

Coloca la cámara de tu móvil sobre este sello para ver el video.

MAMITA QUERIDA

Marlene Favela también se siente dichosa, pues pronto dará la bienvenida a su hija. ¿Dónde nacerá?, ¿por qué su esposo vive en Australia? Todos los detalles, fotos y videos exclusivos en nuestra página digital.

CRUZADA ROSA

Apoya la lucha contra el cáncer de mama este octubre con productos de belleza que contribuyen a la causa. Encuentra tu favorito en las galerías de nuestro sitio web. Labiales Proud to Be Pink Lip Color Duo, de Bobbi Brown. $45. bobbibrown.com

facebook.com/ peopleenespanol

twitter.com/ @peopleenespanol

instagram.com/ @peopleenespanol

pinterest.com/ peopleenespanol

youtube.com/ peopleenespanol

periscope.tv/ peopleenespanol

LACHAPEL: FOTO POR AMANDA JULCA; FAVELA: FOTO POR JESÚS CORDERO; LABIALES: CORTESÍA DE LA MARCA

Whole Blends™

blended nos hace mejores

con MIEL, JALEA REAL Y EXTRACTOS DE PROPÓLEOS

CUIDADO CAPILAR REPARADOR

84% vio menos puntas abiertas

Blended con propósito. Mezclamos **miel**, renombrada por ser una fuente renovadora, con **jalea real y propóleos** conocidos por sus propiedades nutritivas y reparadoras.

De GARNIER, Naturalmente!

©2019 Garnier LLC.

Inbox

Dayanara Torres [es la] manifestación mas hermosa que pinta la naturaleza. Le deseo lo mejor y que se recupere pronto.

OCTAVIO LÓPEZ
vía Facebook

Dayanara Torres

Sos bella siempre por dentro y por fuera. Fuiste elegida por eso, bendiciones.

HELIDA MONTIEL
vía Instagram

Bellísima, de verdad que los hombres deben de estar ciegos para dejar a una chica tan bella. Ojalá el destino no le pase factura [a tu expareja]. Dejarte apenas supo tu problema de salud. No te mereces a alguien así.

ZAIDA CARPIO
vía Instagram

Eres una mujer bella, elegante, educada, fina y con clase. ¿Qué les pasa a los hombres de hoy en día que no [lo] ven? Dios te ha de premiar con mucha salud y bendiciones porque tú te lo mereces. [Mi cancer está] en remisión y tengo mucha fe en que Dios está conmigo, haz tú lo mismo.

LOURDES PÉREZ
vía Instagram

Como siempre he dicho, si pierdes a un hombre duele, pero jamás [como] si pierdes a un hijo y gracias al Señor sus hijos están con ella. Lo digo por experiencia [porque] perdí a mi hijo y nada se compara. Adelante querida, siempre acuérdate de estas palabras y sonríe.

LETICIA RUIZ
vía Instagram

Somos dos, yo también estoy luchando contra el cáncer. Sé que Dios nos va a sanar completamente. Más fuerza, mi guerrera.

JACKELYNE AGUIRRE
vía Instagram

¡**Lo mejor de lo mejor** solo en *People en Español*! Bellísima Dayanara.

KORI MALU
vía Instagram

Alejandra Espinoza

Alex es hermosa, toda su imagen, ¡impecable! Bella portada.

FRANCIS DÍAZ JÁQUEZ
vía Instagram

La persona perfecta para dar a conocer nuestro México lindo y en especial San Miguel de Allende. Es una mujer elegante, muy bella y linda de corazón.

NORMA O. PENA
vía Instagram

Me encantó San Miguel de Allende, los colores y Ale preciosa. La fe mueve montañas y tu espíritu lo confirma: desde el concurso Nuestra Belleza Latina, ya el camino era luz.

OELIA JAIME
vía Instagram

ESPINOZA: FOTO POR DANNY CARDOZO

RSVP

POR EMAIL: espanol@people.com
POR CORREO: People en Español, 225 Liberty St., 9th Floor, New York, NY 10281 , Atención: Cartas
SERVICIOS AL CLIENTE: peopleenespanol.com/serviciosalcliente
Teléfono: 1-800-950-8100
Dirección: People en Español, P.O. Box 60001, Tampa, FL 33660-0001

MAYBELLINE
NEW YORK

UNA BASE TAN ÚNICA COMO TÚ.

FIT me!®
MATTE + PORELESS
FOUNDATION

Iguala el tono y la textura de
la piel. En 40 tonos.

Natalia lleva el tono 238 de Matte + Poreless.

©2019 Maybelline LLC.

Tasa

"I like to be in America"

Las calles del neoyorquino barrio de Harlem viajaron en el tiempo para el rodaje de este colorido número de baile con los actores David Álvarez y Ariana DeBose para el *remake* de la inolvidable cinta *West Side Story*. ¿Le gustará la nueva versión que dirige Steven Spielberg a la legendaria Rita Moreno? Eso ya se verá.

JAMES DEVANEY/GC IMAGES

VACACIONES ESTELARES

Peekaboo

El que los comensales en la localidad italiana de Civita di Bagnoregio no le dieran bola a Selena Gómez no impidió que nuestro lente indiscreto reconociera inmediatamente a la famosa cantante, quien en su paseo lució un llamativo vestido amarillo.

Papi aventurero

Cuando no está en la cancha de fútbol anotando goles con su piernón, Lionel Messi goza de escaparse por las playas del mundo con su familia. Mírenlo aquí junto a uno de sus tres hijos montando en jet-ski en las aguas de la isla de Formentera, España.

Pose real

Bien veraniegos y combinaditos se dejaron ver el rey de España, Felipe VI, y la reina Letizia junto a sus hijas, la princesa Leonor (der.) y la infanta Sofía, durante sus tradicionales vacaciones en la isla española de Mallorca.

La vita è bella

Otro al que también le gusta el jet-ski es al coprotagonista de *Once Upon a Time... in Hollywood*, Leonardo DiCaprio, quien montó de pasajero con su novia, Camila Morrone. La parejita decidió refrescarse un poco durante su estancia en Ponza, Italia. ¡Ciao bello!

Orgulloso novio

Por la forma en que se pavonea Gabriel Soto cuando camina con su novia, Irina Baeva, se nota a leguas que al actor le gusta presumir junto a su escultural rusa hasta en un sencillo paseo por Miami. ¡Qué bonito es el *love*!

No es JLo... es Aylín

Al ver tan sonriente a Aylín Mujica mostrando sus curvas mientras cotorreaba en las playas de Tulum, México, se nos antojó mucho cantar la canción de Monkey Black: "El sol, la playa, un tro de vaina".

DE IZQ. A DER.: ARRIBA: CIAO PIX/THE GROSBY GROUP; CARLOS ÁLVAREZ/GETTY IMAGES; CIAO PIX/THE GROSBY GROUP; ABAJO: INCOGNITO/THE GROSBY GROUP; BACKGRID/THE GROSBY GROUP; MAR/GROSBY GROUP

EL MEDICAMENTO N.º1 RECETADO PARA LA HEPATITIS C CRÓNICA*

*Según datos de recetas minoristas y no minoristas de IQVIA en las semanas que finalizaron el 01/19/18 al 08/10/18.

¿TIENE HEPATITIS C CRÓNICA (HEP C)?

MAVYRET ES LA ÚNICA CURA† DE 8 SEMANAS PARA TODOS LOS TIPOS FRECUENTES DE HEP C...

...PARA ADULTOS CON GENOTIPOS 1-6 SIN TRATAMIENTO PREVIO, SIN CIRROSIS ‡

Pregúntele a su médico sobre la cura† de 8 semanas

†El término cura significa que el virus de la hep C presente en la sangre no es detectable 3 meses después de haber terminado el tratamiento. Los resultados individuales pueden variar.

‡Y sin antecedentes de trasplante de hígado o riñón.

NO ENFRENTE SOLO A LA HEP C

MAVYRET™ ASISTENCIA AL PACIENTE

Para obtener más información, visite **MAVYRET.COM/ESPAÑOL** o llame al 1-877-628-9738.

abbvie ©2019 AbbVie Inc. North Chicago, IL 60064 US-MAVY-190312 Mayo 2019 Impreso en los EE. UU.

USO

MAVYRET™ (glecaprevir y pibrentasvir) en tabletas es un medicamento de venta con receta que se usa para el tratamiento de adultos infectados con el virus de la hepatitis C crónica (prolongada en el tiempo) (hepatitis C) de genotipos 1, 2, 3, 4, 5 o 6 sin cirrosis o con cirrosis compensada.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

¿Cuál es la información más importante que debo saber acerca de MAVYRET?

Reactivación del virus de la hepatitis B: Antes de comenzar el tratamiento con MAVYRET, el médico le hará un análisis de sangre para verificar la infección con el virus de la hepatitis B. Si alguna vez ha estado infectado con el virus de la hepatitis B, el virus de la hepatitis B podría activarse de nuevo durante o después del tratamiento para el virus de la hepatitis C con MAVYRET. El virus de la hepatitis B que se activa de nuevo (denominada reactivación) puede ocasionar problemas de hígado graves que incluyen la insuficiencia hepática y la muerte. Su médico monitoreará si tiene riesgo de reactivación del virus de la hepatitis B durante el tratamiento y después de que deje de tomar MAVYRET.

No tome MAVYRET si:

- Tiene determinados problemas de hígado.
- Está tomando los siguientes medicamentos:
  - atazanavir
  - rifampina

¿Qué debo decirle a mi médico antes de tomar MAVYRET?

- Si ha estado infectado con el virus de la hepatitis B, si tiene problemas de hígado que no sean por infección con hepatitis C, si está infectado con VIH-1, si ha tenido un trasplante de hígado o de riñón, o cualquier otra afección médica.
- Si está embarazada o planea quedar embarazada, o si amamanta o planea amamantar. Se desconoce si MAVYRET puede dañar a un bebé en gestación o si pasa a la leche materna. Hable con su médico sobre la mejor manera de alimentar a su bebé si toma MAVYRET.
- **Acerca de todos los medicamentos que toma**, incluidos los de venta con receta y de venta libre, vitaminas y suplementos a base de hierbas. MAVYRET y otros medicamentos pueden afectarse mutuamente. Esto puede hacer que tenga exceso o insuficiencia de MAVYRET u otros medicamentos en el cuerpo. Esto puede afectar la forma en que MAVYRET o los otros medicamentos actúan, o puede ocasionar efectos secundarios.
  - **No comience a tomar un nuevo medicamento sin consultar a su médico.** Su médico puede informarle si es seguro tomar MAVYRET con otros medicamentos.

¿Cuáles son los efectos secundarios frecuentes de MAVYRET?

- Los efectos secundarios más frecuentes de MAVYRET son dolor de cabeza y cansancio.

Estos no son todos los efectos secundarios posibles de MAVYRET. Informe a su médico si tiene cualquier efecto secundario molesto o que no desaparece.

Esta es la información más importante que debe conocer acerca de MAVYRET. Para obtener más información, hable con su médico o proveedor de atención médica.

Se le recomienda informar a la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) de cualquier efecto secundario negativo de los fármacos recetados. Visite www.fda.gov/medwatch o llame al teléfono 1-800-FDA-1088.

Si no puede costear el medicamento, comuníquese con www.pparx.org para obtener asistencia.

Consulte un breve resumen de la Información de prescripción completa en la página siguiente.

MIRE NUESTRO AVISO DE TV EN MAVYRET.COM/ESPAÑOL

MAVYRET™
glecaprevir/pibrentasvir
Comprimidos de 100 mg/40 mg

MAVYRET™ (comprimidos de glecaprevir y pibrentasvir)

RESUMEN BREVE PARA EL CONSUMIDOR CONSULTE EL PROSPECTO PARA CONOCER LA INFORMACIÓN COMPLETA DE PRESCRIPCIÓN

Información para el paciente

Lea la información para el paciente que se brinda con **MAVYRET** antes de comenzar a usar el medicamento y cada vez que repita la receta. Puede haber nueva información. Este resumen breve no reemplaza la consulta con su médico sobre su afección o tratamiento.

¿Cuál es la información más importante que debo saber acerca de MAVYRET?

MAVYRET puede provocar efectos secundarios graves, entre ellos los siguientes:

Reactivación del virus de la hepatitis B. Antes de comenzar el tratamiento con MAVYRET, su médico le hará un análisis de sangre para verificar la infección por el virus de la hepatitis B. Si alguna vez ha tenido infección por el virus de la hepatitis B, el virus de la hepatitis B podría activarse de nuevo durante o después del tratamiento para el virus de la hepatitis C con MAVYRET. El virus de la hepatitis B que se activa de nuevo (denominada reactivación) puede ocasionar problemas de hígado graves que incluyen la insuficiencia hepática y la muerte. Su médico monitoreará si tiene riesgo de reactivación del virus de la hepatitis B durante el tratamiento y después de que deje de tomar MAVYRET.

Para obtener más información sobre efectos secundarios, consulte la sección a continuación "¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de MAVYRET?".

¿Qué es MAVYRET?

MAVYRET es un medicamento de venta con receta que se usa para el tratamiento de adultos y niños de 12 años de edad y mayores, o que pesan al menos 99 libras (45 kilogramos), con infección crónica (prolongada en el tiempo) por el virus de la hepatitis C (VHC) de genotipos 1, 2, 3, 4, 5 o 6 sin cirrosis o con cirrosis compensada.

MAVYRET contiene dos medicamentos: glecaprevir y pibrentasvir.

Se desconoce si MAVYRET es seguro y efectivo en niños menores de 12 años.

No tome MAVYRET si:

- Tiene determinados problemas de hígado.
- También toma cualquiera de los siguientes medicamentos:
  - atazanavir
  - rifampicina

Antes de tomar MAVYRET, informe a su médico acerca de todas las afecciones médicas que tenga, incluido lo siguiente:

- Si ha tenido una infección por el virus de la hepatitis B.
- Si tiene problemas de hígado además de la infección por el virus de la hepatitis C.
- Si tiene una infección por el VIH-1.
- Si ha tenido un trasplante de hígado o riñón.
- Si está embarazada o planea quedar embarazada. Se desconoce si MAVYRET puede dañar a un bebé en gestación.
- Si está amamantando o planea amamantar. Se desconoce si MAVYRET pasa a la leche materna. Hable con su médico sobre la mejor manera de alimentar a su bebé si toma MAVYRET.

Informe a su médico acerca de todos los medicamentos que usa, incluidos los de venta con receta y de venta libre, vitaminas, y suplementos a base de hierbas.

MAVYRET y otros medicamentos pueden afectarse mutuamente. Esto puede hacer que tenga exceso o insuficiencia de MAVYRET u otros medicamentos en el cuerpo. Esto puede afectar la forma en que MAVYRET o los otros medicamentos actúan, o puede ocasionar efectos secundarios.

Mantenga una lista de sus medicamentos para mostrársela a su médico y a su farmacéutico.

- Puede pedirle a su médico o farmacéutico una lista de los medicamentos que interactúan con MAVYRET.
- **No comience a tomar un nuevo medicamento sin consultar a su médico.** Su médico puede informarle si es seguro tomar MAVYRET con otros medicamentos.

¿Cómo debo tomar MAVYRET?

- Tome MAVYRET exactamente como lo indique su médico. No cambie su dosis, a menos que su médico se lo indique.
- No deje de tomar MAVYRET sin antes hablar con su médico.
- Tome 3 comprimidos de MAVYRET a la vez cada día.
- Tome MAVYRET con alimentos.
- Es importante que no se olvide de las dosis de MAVYRET durante el tratamiento ni las omita.
- Si omite una dosis de MAVYRET y pasaron:
  - Menos de 18 horas desde el momento en que habitualmente toma MAVYRET, tome la dosis omitida junto con alimentos lo antes posible. Luego tome su siguiente dosis en el horario habitual.
  - Más de 18 horas desde el momento en que habitualmente toma MAVYRET, no tome la dosis omitida. Tome la dosis siguiente de forma habitual con alimentos.
- Si toma demasiado MAVYRET, llame a su médico o acuda a la sala de emergencias más cercana de inmediato.

¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de MAVYRET?

MAVYRET puede provocar efectos secundarios graves, entre ellos los siguientes:

- **Reactivación del virus de la hepatitis B.** Consulte "¿Cuál es la información más importante que debo conocer acerca de MAVYRET?".

Los efectos secundarios más frecuentes de MAVYRET incluyen dolor de cabeza y cansancio.

Estos no son todos los efectos secundarios posibles de MAVYRET.

Llame a su médico para recibir asesoramiento médico acerca de los efectos secundarios. Puede informar los efectos secundarios a la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) llamando al 1-800-FDA-1088.

¿Cómo debo almacenar MAVYRET?

- Almacene MAVYRET a 86°F (30°C) como máximo.
- Conserve MAVYRET en su blíster original hasta que esté listo para tomarlo.

Mantenga MAVYRET y todos los medicamentos fuera del alcance de los niños.

Información general sobre el uso seguro y eficaz de MAVYRET

A veces, se recetan medicamentos para otros fines que no son los detallados en un folleto informativo para el paciente. No use MAVYRET para una afección para la que no fue recetado. No comparta MAVYRET con otras personas, aunque estas tengan los mismos síntomas que usted. Podría causarles daño. Puede pedir información acerca de MAVYRET dirigida a los profesionales de la salud a su farmacéutico o médico.

¿Cuáles son los ingredientes de MAVYRET?

Ingredientes activos: glecaprevir y pibrentasvir

Ingredientes inactivos: dióxido de silicio coloidal, copovidona (tipo K 28), croscarmelosa de sodio, hipromelosa 2910, óxido de hierro rojo, monohidrato de lactosa, polietilenglicol 3350, monocaprilato de propilenglicol (tipo II), estearil fumarato de sodio, dióxido de titanio y vitamina E (tocoferol) polietilenglicol succinato. Los comprimidos no contienen gluten.

Fabricado por AbbVie Inc., North Chicago, IL 60064.

MAVYRET es una marca comercial de AbbVie, Inc.

Para obtener más información, visite www.MAVYRET.com o llame al 1-800-633-9110.

Ref.: 03-B917 Revisado: abril de 2019

LAB-2263 **VERSIÓN MAESTRA EN INGLÉS**
LAB-2265 **VERSIÓN MAESTRA EN ESPAÑOL**

US-MAVY-190312

abbvie

Cheeeese!!!

Al ver a tanta gente en la presentación de su película *Dolor y gloria* en la apertura del Film4 Summer Screen de Londres, el director Pedro Almodóvar (izq.) y los protagonistas de la cinta, Penélope Cruz y Antonio Banderas, decidieron posar con los fans desde el escenario.

México lindo y querido

En un momento muy complicado y triste para la comunidad hispana en Estados Unidos, el laureado director mexicano Guillermo del Toro no dudó en ondear muy orgulloso la bandera de su país al develarse su estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood.

Belleza salvaje

En la promoción de su nuevo sencillo, "Dollar", la cantante Becky G posó muy sexy y desenfadada frente al mural que el artista Marlon Pruz pintó en su honor en las calles de Miami. Ohhh Yeahhh!!

ARRIBA: DAVE BENETT/GETTY IMAGES PARA SOMERSET HOUSE; ABAJO, DE IZQ. A DER.: KEVIN WINTER/GETTY IMAGES; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES

¿Quién es quién?

En un encuentro fortuito con Ednita Nazario en el aeropuerto de San Juan, Puerto Rico, vimos que Walter Mercado luce tan bien que se ve igual de joven que la legendaria cantante.

¡Sí, somos estrellas!

Con esos atuendos tan llamativos era imposible que Maluma y su novia, Natalia Barulich, pasaran inadvertidos durante un paseo por Beverly Hills, CA.

Campesina

No crean que Aislinn Derbez ha dejado la actuación para convertirse en agricultora. La actriz tan solo quiso poner su granito de arena en un taller en Ciudad de México sobre cómo plantar huertos propios y así cuidar el medioambiente.

IZQ., DE ARRIBA ABAJO: ARMIMAGE/THE GROSBY GROUP; BACKGRID/THE GROSBY GROUP; DER.: EYEPIX IMAGES/THE GROSBY GROUP

¡Papi!

A Cristián de la Fuente le pasa lo mismo que a la cincuentona de Jennifer López: mientras más pasan los años, el chileno luce mejor. Para muestra ahí tienen esta imagen del actor de 45 años mostrando, bebida en mano, su pecho de acero en Miami Beach, FL.

La comedera

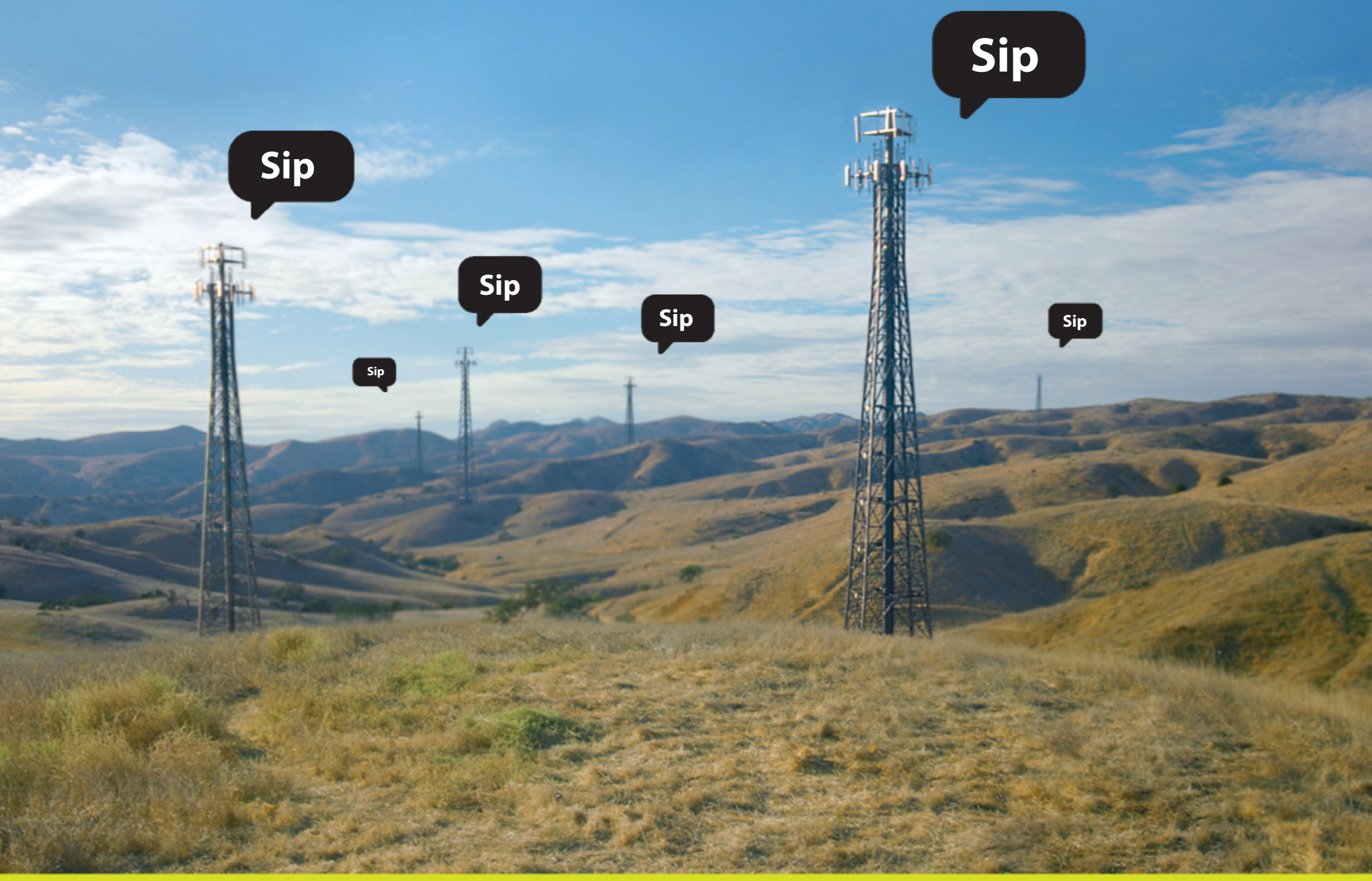
Mientras algunos presumen su abdomen de lavadero en las playas del sur de la Florida, Nicky Jam decidió promocionar su nuevo sencillo, "Atrévete", con un camión de hamburguesas en Miami. ¡Qué ricura!

Muy *rocker*

Con el fin de la serie *Jane the Virgin*, Jaime Camil dijo adiós a los coloridos atuendos de su personaje Rogelio de la Vega y con un look más informal disfruta de eventos como el Monster Jam Celebrity que tuvo lugar en el Staples Center de Los Ángeles.

ARRIBA, DE IZQ. A DER.: BACKGRID/THE GROSBY GROUP; JOHN PARRA/GETTY IMAGES; ABAJO: ARI PERILSTEIN/GETTY IMAGES PARA FELD ENTERTAINMENT

¿Usa Straight Talk las mismas torres celulares que los grandes operadores pero cuesta solo la mitad?



LAS REDES
4G LTE†
MÁS GRANDES
Y CONFIABLES

LLAMADAS, TEXTOS Y DATOS
ILIMITADOS
25 GB HASTA 4G LTE†, LUEGO 2G*
$45/mes
SIN CONTRATO

Es hora de Straight Talk. Con Straight Talk Wireless tu teléfono utiliza las mismas torres celulares que los grandes operadores pero a la mitad del costo, para que tú puedas tener los mismos datos rápidos y confiables de la red 4G LTE†, además de que podrás utilizar tu teléfono en más lugares por menos dinero. Más información en StraightTalk.com.

Straight Talk® wireless

Los primeros 25 GB a gran velocidad, luego 2G*

*Consulta los Términos y Condiciones en: StraightTalk.com. "A la mitad del costo" se basa en comparaciones del costo mensual del Plan Unlimited de $45 de Straight Talk y planes comparables de línea individual, sin contrato, con llamadas, textos y datos ilimitados en los dos operadores principales. Excluye impuestos, tarifas, descuentos de pago automático y precios por tiempo limitado. Fuente: Sitios web de los competidores, abril de 2019. †La disponibilidad real, la cobertura y la velocidad pueden variar. LTE es una marca registrada de ETSI.

Sólo en Walmart

Más allá de la piel

La vocalista del grupo colombiano ChocQuibTown tiene dos objetivos: poner a la gente a bailar con su música y denunciar la discriminación que aún padecen los afrolatinos.

Gloria Martínez, mejor conocida como Goyo, está empeñada en transmitirle a su hija, Saba, de 6 años, algo tan importante como su amor por la música. "Le inculco que es afrolatina con [mi] ejemplo. Me ha preguntado: '¿Yo qué soy?, ¿por qué no tengo el cabello liso?' ", cuenta la colombiana de 37 años. "Creo que hablándole del tema, no desde la lucha, sino de lo que se ha logrado, es lo mejor. Para mí el racismo no es solo cuando te agreden, sino cuando te esconden".

De hecho, con su agrupación ChocQuibTown, la cantante nacida en un municipio del departamento del Chocó, de donde proviene una buena parte de la población afrocolombiana, ha hecho de todo para no permanecer en la penumbra. "Me [dijeron:] 'Ustedes representan algo pobre y ese algo no vende' ", recuerda de sus inicios la intérprete, que promociona el tema "Que me baile" (Sony Music Latin) grabado por el grupo con Becky G. "Eso me llenó de fuerza para hacer bien mi arte. Los artistas tenemos la responsabilidad de hablar de lo que somos y yo, que soy afrolatina, me parece importante expresarlo".

SONY MUSIC LATIN

Dúo dinámico

Cuando don **Pedro Rivera** recibió la propuesta de cantar "Amor de los dos" y "Te solté la rienda" con **Laura Zapata** en el pasado concierto *Jenni por siempre* en República Dominicana, solo le cruzó una cosa por la mente. "¿Qué es lo que hará una villana de telenovelas en este concierto?", recuerda el padre de Jenni Rivera, quien tenía a Zapata por malévola. "Me estrellé completamente. Es una persona muy dulce y comprensiva".

Por suerte, la sintonía entre ambos mexicanos fue tanta que próximamente grabarán un disco y harán conciertos en Estados Unidos y México. "La gente no entiende que de [ser villana] vivo y de eso como, y me va muy bien", aclara la actriz. "Cuando empezamos a compartir y a convivir él estaba muy contento. Los dos somos personalidades que tenemos muchas historias alrededor nuestro".

PURA ÉLITE

Danna Paola regresa con una Lu más perversa. "Vengo renovada", adelanta la mexicana de 24 años (abajo, con Jorge López en una escena) sobre la segunda temporada de la serie *Elite* de Netflix, que se estrena el 6 de septiembre.

▶ **NOVEDADES:** Esta segunda temporada es increíble. Hay tres personajes nuevos que vienen a darle un picante muy especial. Viene más salvaje que nunca, los va a dejar con la boca abierta.

▶ **LU:** De mi personaje pueden esperar lo mejor y lo peor. Lu se transforma un montón a nivel de familia, pareja. Está mucho más madura, pero sigue siendo la chica mala.

▶ **MADRID:** Amo vivir en Madrid. Llevo dos años [aquí]. Por mí no me regreso. Amo mi país, amo México, pero me he sentido más libre que nunca estando aquí en España, en donde me han acogido. Tengo mi familia por elección aquí.

▶ **HOBBIES:** Me [he] hecho fan del *spinning* [y el] boxeo.

▶ **"OYE PABLO":** [Es mi] nuevo sencillo. Habla de una situación personal que me sucedió en Madrid. Se trata de alguien a quien le di mal mi número de teléfono y no lo encontré.

ARRIBA: CORTESÍA DE LAURA ZAPATA; ABAJO: CORTESÍA DE NETFLIX (2)

TITO + NACHO

DESPUÉS DE AÑOS DE ANHELAR TRABAJAR JUNTOS, EL BORICUA DE 37 AÑOS (IZQ.) Y EL VENEZOLANO DE 36 SACARON UN TIEMPITO PARA CANTAR EL SENCILLO "LA VIDA ES UNA SOLA" Y TAMBIÉN PARA SACARSE LOS TRAPITOS AL SOL.

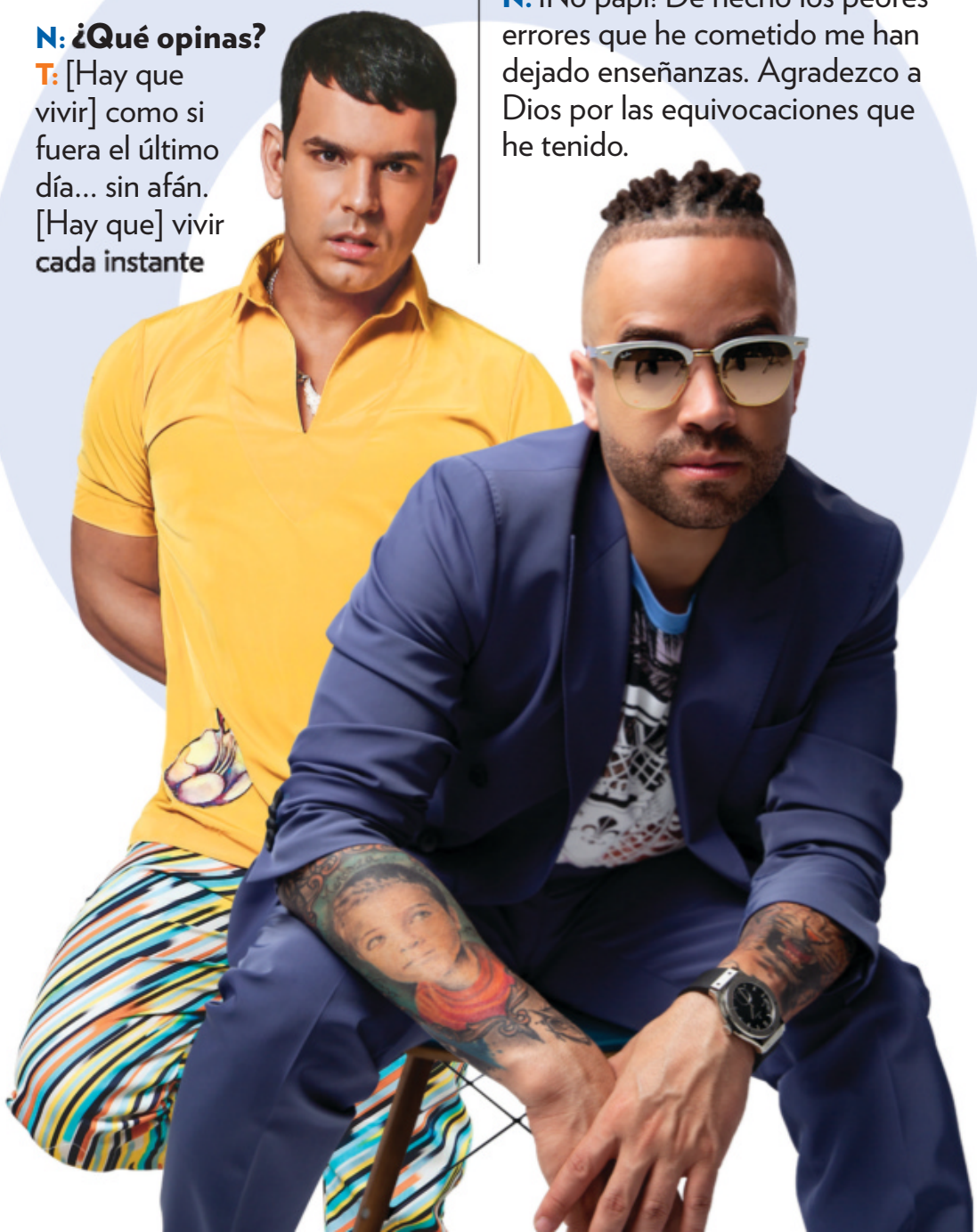
NACHO: ¿Por qué aceptaste interpretar esta canción que compuse?
TITO EL BAMBINO: Es un honor para mí. Más allá de una colaboración es compartir con un hermano a quien respeto por su música.

T: ¿Cómo hay que vivir la vida, según tú?
N: Tampoco es que soy un gurú. Uno tiene que tratar de encontrar una versión mejor de sí mismo todo el tiempo. Hay que apreciar este regalo que Dios nos dio de poder despertar cada día. Si quieres a una persona aprovecha ese amor, demuéstraselo porque es la única vida que tienes para hacerlo.

N: ¿Qué opinas?
T: [Hay que vivir] como si fuera el último día... sin afán. [Hay que] vivir **cada instante** con tal intensidad que no dejes segundos sin pasarla bien.

N: ¿Qué es lo más difícil que has atravesado en tu carrera y en tu vida personal?
T: En mi carrera lo más difícil ha sido la traición de personas que dejan de actuar con el alma y se mueven por la ambición material. He aprendido la lección de que a algunos seres humanos el dinero los corrompe. Mi vida personal es como la de cualquier ser humano: he llorado, he cometido errores, algunos que he podido reparar y otros que sencillamente me han hecho ser mejor persona para no repetirlos.

T: ¿Te arrepientes de algo?
N: ¡No papi! De hecho los peores errores que he cometido me han dejado enseñanzas. Agradezco a Dios por las equivocaciones que he tenido.



TITO: TITO EL BAMBINO MUSIC; NACHO: FILM HEADS

LARRYALEZA

LARRYMANÍA ESTÁ DE VUELTA Y LA MEXICANA KENIA ONTIVEROS, DE 28 AÑOS, NOS ADELANTA UN POCO DE LO QUE SUCEDERÁ EN EL _REALITY_.

¿Qué sorpresas nos dará tu esposo Larry Hernández?
Larry es único para esto, yo a veces le digo que no sé cómo sale con tantas cosas. Hace reír mucho. No va a parar.

¿Por qué hay que ver esta octava temporada que se estrena el 15 de septiembre por Universo?
Hay que verla porque es supercómica. También tiene sus momentos familiares y tristes. Habrá risas y llanto.

El éxito de la serie se debe a...
[Que] todo es real. La gente nos quiere por eso. A las niñas, los hijos de Larry, a todos nos tienen cariño. Ven cómo convivimos como familia. Y dicen: 'Si ellos pueden, nosotros también'.

¿Cuál ha sido el momento más complicado que han pasado como familia?
Cuando Larry tuvo un accidente. Uno piensa que no le pueden pasar cosas o que siempre vamos a estar bien. Pero pasan estos accidentes y dices: 'Wow'.

¿Qué veremos de ti?
Es la primera temporada que en cada episodio estoy ahí y he grabado demasiado, me solté más.

¿QUIÉN ES SECH?

EL PANAMEÑO DE 25 AÑOS —QUE HA CONQUISTADO AL PÚBLICO CON CANCIONES COMO "OTRO TRAGO", QUE SE DESPRENDE DE SU DISCO *SUEÑOS* (RICH MUSIC)— SE CONFIESA EN EXCLUSIVA.

- Mis inicios fueron difíciles desde Panamá. En un momento pensé rendirme. Hice mi primera canción con Justin Quiles. Después de eso le di *full* y seguimos trabajando.
- No estudié música, todo empírico.
- Me fui de mi hogar a trabajar en [la] construcción. No [es] que mis padres no me apoyaron, [solo] quería ser cantante. Hasta vendí batidos y creí en mi sueño hasta el final de los días.
- Me siento agradecido con Dios, con el público y creo que el trabajo que se está haciendo se está dando a notar.
- Quiero ser como Daddy Yankee, un ícono. Quiero ser influyente, decirle a la gente que sí se pueden lograr las cosas.

En la CONSULTA

No conforme con resolver litigios en su programa *Caso cerrado* (Telemundo), **Ana María Polo** decidió ampliar fuera del set su labor a favor de la comunidad a través de su propio canal de YouTube con *La doctora Polo responde*. "Es importante mantenerme comunicada con el público en otros aspectos, que me vean más natural, más como soy fuera de las cámaras. Me encanta ver cuáles son las preocupaciones de las personas", explica la cubana de 60 años, quien vive feliz junto con sus cinco perritos. "Hay todo tipo de cartas... a veces me preguntan cosas. Hay algunas que son tan íntimas, que digo: 'Wow'. [Mis seguidores] me ven como una persona que busca soluciones a conflictos".

ARRIBA, DE IZQ. A DER.: UNIVERSO; LUIS VOMBA MÁRQUEZ; ABAJO: CORTESÍA DE TELEMUNDO

CUIDADO ANTIARRUGAS
PARA UNA PIEL MÁS JOVEN.

35+

CON COLÁGENO
REDUCE VISIBLEMENTE LAS LÍNEAS DE EXPRESIÓN, MEJORA LA ELASTICIDAD DE LA PIEL E HIDRATA TODO EL DÍA

45+

CON RETINO-PÉPTIDOS
REDUCE VISIBLEMENTE LAS ARRUGAS, MEJORA LA FIRMEZA DE LA PIEL E HIDRATA TODO EL DÍA

55+

CON CALCIO
REDUCE VISIBLEMENTE LAS ARRUGAS, MEJORA EL ASPECTO DEL CONTORNO FACIAL E HIDRATA TODO EL DÍA

55+ OJOS
REDUCE VISIBLEMENTE LAS PATAS DE GALLO, REAFIRMA LA PIEL ALREDEDOR DE LOS OJOS Y LA VUELVE MÁS ELÁSTICA

Disponible en Walmart

WRINKLE **EXPERT**

3 SOLUCIONES ANTIEDAD PARA UNA PIEL MÁS JOVEN

L'ORÉAL PARIS

PORQUE TÚ LO VALES.™ ©2019 L'Oréal USA, Inc.

©2019 The Coca-Cola Company. All rights reserved.

The hot list

LO QUE NO

CINE

Hustlers

No contentas con mostrar su silueta en las redes sociales, **Jennifer López** (arriba, der.) y **Cardi B** (arriba, izq.) les sacarán partido a sus curvas bailando *pole dance* con **Constance Wu** (izq.), Lili Reinhart y Lizzo en esta cinta inspirada en un artículo de la revista *New York* del 2015 que relataba las andanzas de un grupo de *strippers* de la Gran Manzana. Imbuidas del espíritu de Robin Hood, las jóvenes estafan a los millonarios ejecutivos de Wall Street que las frecuentan y a los que consideran responsables de la grave crisis financiera que llevó a la gran recesión de finales de la década pasada. En cines el 13 de septiembre.

1: CORTESÍA DE STXFILMS (2)

EDITOR'S PICK

MÚSICA

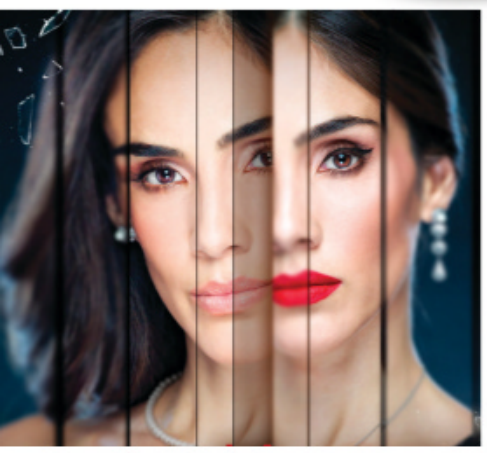
¡VIVA MÉXICO!

La sangre española corre por su venas, pero la dueña de su amor, además de su hija, Alessandra, es la tierra azteca. Por eso la cantante **Natalia Jiménez** grabó *México de mi corazón* (Sony Music Latin), un disco de mariachi grabado en vivo con colaboraciones de, entre otros, Paquita la del Barrio y Carlos Rivera. Disponible en todas las plataformas digitales.

TELEVISIÓN

PAYASADAS

Risas y mucha picardía son los ingredientes que sazonan la nueva temporada de *Noches con Platanito*. El payaso al que da vida **Sergio Verduzco**, junto a su compañero David Villalpando, tendrá como invitados a personalidades del mundo del entretenimiento, a los que entrevistará con su peculiar estilo. Empieza el 16 de septiembre a las 9 p. m., hora del Este, por Estrella TV.



TELENOVELAS

LA USURPADORA

Sandra Echeverría tendrá que llenar los zapatos que dejó Gaby Spanic en este *remake* en el que la primera dama de México, Paola Miranda, obliga a su hermana gemela Paulina Doria a ocupar su lugar con fines siniestros. En septiembre a las 9 p. m., hora del Este, por Univision.

MÚSICA

PURO LOVE

Lorenzo Méndez siente tal amor por su esposa **Chiquis Rivera** que lo transpira por los poros y por su música. El cantante anda presumiendo "Sinceramente tu marido". "Se la escribí a ella y se la canté el día de nuestra boda", dice Méndez. ¡Qué romántico! Disponible en las plataformas digitales.

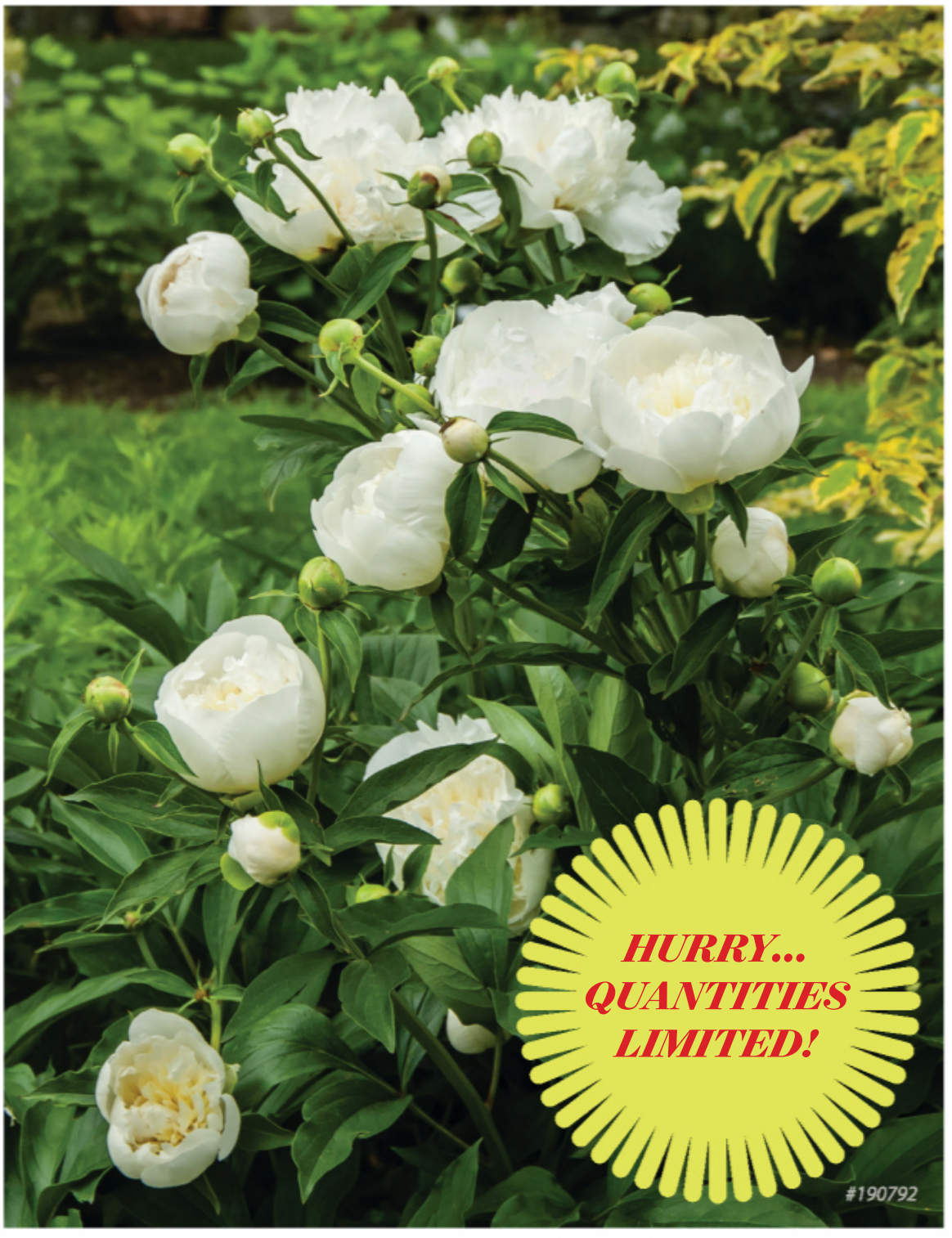
CONCIERTOS

ROMEO EN LA GLORIA

Romeo Santos lleva su *Utopía* al MetLife Stadium de Nueva Jersey a finales de septiembre para deleitar a sus fans con sus nuevas canciones y éxitos de antaño junto a los que fueran los integrantes del grupo Aventura. **Gloria Trevi** no se quedará atrás, pues con todo y sus "Zapatos viejos" visitará Nueva York, Denver, Kansas City, entre otras muchas ciudades. Boletos disponibles en Ticketmaster.

2: OMAR CRUZ; 3: UNIVERSO; 4: ESTRELLA TV; 5: DE IZQ. A DER.: PHOTOAMC/JPISTUDIOS.COM; ERNIEL RODRÍGUEZ; 6: CORTESÍA DE UNIVISION/TELEVISA

fragrant PEONY TRIO



We handpicked these three peonies because they smell as beautiful as they look! 'Doctor Alexander Fleming' bears a heavy crop of scented, rose-pink blossoms. 'Duchesse de Nemours' produces fragrant, pure white flowers with a touch of yellow. 'Command Performance' has bright red flowers with a spicy perfume. All three varieties are low-maintenance, high-performance plants and will be shipped from White Flower Farm at the proper time for fall planting.

Please order online at *bhggardenstore.com/fall* or call 1-800-420-2852. Item GM083531, $49.00 each plus shipping. Your bareroot Peonies will be shipped from White Flower Farm at the proper time for fall planting. Recommended for zones 3–7S/8W. Please mention Code SIP39 when you place your order.

MÚSICA

LA UNIÓN HACE LA FUERZA

¡El Festival People en Español está de vuelta! Estrellas como, entre otros, **Carmen Villalobos** (arr.), **Jhay Cortez** (centro), **Ivy Queen** (abajo) y Aymée Nuviola celebrarán el Mes de la Herencia Hispana en The Armory, en el barrio neoyorquino de Washington Heights. Además de ver a sus estrellas favoritas, los asistentes disfrutarán de conciertos, actividades y muchas sorpresas. Todos a celebrar el 5 y 6 de octubre porque, como reza el lema del Festival, "Juntos somos más".

7

MÚSICA

REGRESA UN CLÁSICO

Igual que con Rocky Balboa, **Sylvester Stallone** se niega a darle descanso a su otro personaje mítico: el atormentado John Rambo. En *Rambo: Last Blood* (Lionsgate), el veterano de Vietnam vive con sus demonios en un rancho en Arizona cuando la desaparición en México de la nieta de su amiga María (Adriana Barraza) le hace cruzar la frontera y despertar al guerrero dormido para luchar contra una violenta mafia. En cines el 20 de septiembre.

8

9

MÚSICA

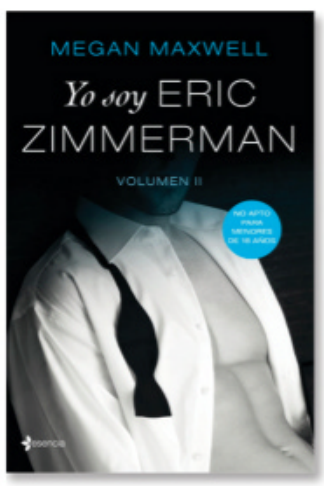
PERRA

Que se cuide Mala Rodríguez porque llegó Attys Luna para hacerle la competencia. La joven cubana residente en Francia e hija de la escritora Zoé Valdés estrena este disco, con cuatro canciones en español e inglés, en el que pone a gozar a los amantes del hip hop. Disponible en todas las plataformas digitales.

10

BUENAS LECTURAS

Una voluminosa novela erótica que invita a olvidar a Mr. Grey y sus sombras, sabios consejos para embarazadas de una mamá colombiana afincada en Miami y la crónica del regreso treinta y siete años después de un poeta a la isla de la que tuvo que exiliarse son nuestras selecciones este mes.



YO SOY ERIC ZIMMERMAN

La prolífica escritora española Megan Maxwell prolonga en este *spin-off* en dos volúmenes de una exitosa novela anterior la más que candente relación de un empresario alemán y una de su empleadas en España. Hot, hot, hot!!!

EMBARAZO DEL CORAZÓN

En una cuidada edición y con un toque muy personal, la colombiana Lauren Arboleda ofrece "desde el corazón" y trimestre a trimestre consejos, reflexiones y recetas para el embarazo.

DE DONDE SON LOS GUSANOS

Tras una condena por escribir un poema, Néstor Díaz de Villegas abandonó Cuba en 1979 para iniciar un largo exilio. Casi cuarenta años después regresa para reconstruir una casa familiar en La Habana que es una metáfora de un país en ruinas.

7: DE ARRIBA ABAJO: MIKE COPPOLA/NBCUNIVERSAL/NBCU PHOTO BANK VÍA GETTY IMAGES; JOHN PARRA/GETTY IMAGES PARA UNIVERSAL MUSIC LATIN; BENNETT RAGLIN/GETTY IMAGES; 8: LIONSGATE; 9: LEA TUPPER; 10: DE IZQ. A DER.: GRUPO PLANETA; FOOD FROM THE HEART; PENGUIN RANDOM HOUSE

Lili Estefan
Zhivago

Migbelis Castellanos
Zhivago

Alejandra Espinoza
Khosla Jani

Clarissa Molina
Palomeqe

Michelle Renaud
Dsquared2

DE IZQ. A DER.: ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES (10)

Mujeres de armas tomar

Mangas con volúmenes XXL, mucho brillo metálico, cinturas marcadas y presumir de piernas infinitas fueron las claves este año en la alfombra de Premios Juventud

Instagram

TU GUÍA DE MODA + BELLEZA

Danella Urbay
Koklí

Ángela Aguilar
Chiara Boni La Petite Robe

Ariadna Gutiérrez
Galia Lahav

Isabela Moner
Cong Tri

Tini Stoessel
Yousef Aljasmi

FABULISTA

LO MÁS COOL DE LA TEMPORADA

Ideal para profesionales del maquillaje que buscan completar su colección o fanáticos del maquillaje que quieren atreverse a todo este otoño.

1 ESCUCHA LA LLAMADA DE LA NATURALEZA

La nueva línea Naturally, de Mary Kay, es la primera colección de la marca en la que el 90 por ciento de ingredientes en cada producto son de origen natural y libres de parabenos, ftalatos, fragancias y tintes sintéticos. Además, todos sus envases vienen en empaques de cartón reciclado. Su aceite mantiene hidratados el rostro, las puntas del cabello y hasta zonas supersecas como los codos, gracias a su mezcla de aceites de almendra dulce, oliva y sésamo. Naturally Nourishing Oil, de Mary Kay. $48. marykay.com

2 DE TAL PALO TAL ASTILLA

Cuando tu madre es la experta en cejas más solicitada entre las famosas y fundadora de un emporio *beauty*, ¿cómo no va a picarte el gusanillo de la cosmética? Claudia Norvina Soare, la hija de la legendaria fundadora de Anastasia Beverly Hills, ha creado esta paleta de 25 sombras muy ricas en pigmento y purpurina que gritan ¡fiesta! Norvina Pro Pigment Palette. $60. anastasiabeverlyhills.com

3 DULCES BESOS

El *best seller* de la marca francesa Rodin, una de culto entre las *beauty junkies*, se viste de rosa para colaborar con la investigación contra el cáncer de mamá donando el 100 por ciento de cada compra de su Luxury Lip Balm con aceite de neroli y jazmín. $36. rodinoliolusso.com

4 DOMINACIÓN MUNDIAL

Porque todos somos diferentes y eso es lo que nos hace especiales, Sweet Salty Oriental, el nuevo perfume de Kenzo World Power, celebra la originalidad y la libertad de expresión con una deliciosa combinación de madera de ciprés, una sobredosis de haba tonka y una pizca de cristales de sal. $100, por 75 ml. En Macy's.

5 BELLEZA EN LATA

Lo último en belleza es comérsela, ¡o incluso bebérsela! Este refresco de té verde y pomelo enriquecido con 300 mg de colágeno promete darle un *boost* a tu rutina de cuidado de la piel de la manera más sencilla y práctica. Collagen Sparkling Tea, de SkinTe. $24, paquete de 4. skinte.com

CORTESÍA DE LAS MARCAS

Marca de Alivio del Dolor Numero 1 Recomendada por los Medicos para las Personas con Presion Arterial Alta.

TYLENOL® no aumenta tu presión arterial ni interfiere con determinados medicamentos para la presión arterial como puede ocurrir con el ibuprofeno o el naproxeno.

© Johnson & Johnson Consumer Inc. 2019

TYLENOL®
Para lo que más importa™

Usa el producto sólo según las indicaciones

Habla con tu médico si tienes preguntas

Champú 100 por ciento libre de parabenos, siliconas y sulfatos especialmente diseñado para cabello rizado No-Poo Decadence, de DevaCurl. $24. devacurl.com

#ECOYOU

Tu color más puro

La *fiebre por lo orgánico llega al mundo del tinte para el cabello. El experto en coloración natural* **Luis Alfonso**, de Swing Organic Hair Salon de Nueva York, te da las claves para pasarte al color más limpio

Los tintes naturales se caracterizan por no usar amoniaco y obtener el color a base de plantas como azafrán y aceites esenciales, que además protegen y nutren tu cabello en vez de secarlo.

RAZÓN DE PESO

Tras quince años trabajando con químicos, *relaxers* y decoloraciones, Alfonso empezó a tener serios problemas de salud. “Desde que trabajo con tintes orgánicos se han reducido mis dolores de cabeza y respiro mejor”.

SECRETOS DE LA ANTIGÜEDAD

El experto probó varios tintes y fórmulas hasta dar con uno orgánico que funcionara realmente. “Uso uno que traigo de Italia y copia las técnicas de coloración que ya usaban los egipcios hace siglos”.

Este acondicionador refuerza el color y brillo entre visitas al salón. Soin Repigmentant, de Leonor Greyl. $65. leonorgreyl-usa.com

LIMPIO Y SEGURO

Según el colorista, como [el tinte orgánico] es seguro para la salud, puedes hacértelo cada 3 semanas. “También es seguro para mujeres embarazadas, a veces incluso vienen niños al salón”.

Tinte con ingredientes naturales como granada, sin amoniaco ni químicos Color.me, de Kevin.Murphy. Consulta los salones que lo usan en su sitio web: kevinmurphy.com.au.

¿TINTE, QUÉ TINTE?

“Con los tintes químicos se marca una línea recta y se nota mucho la diferencia con tu pelo natural”, dice Alfonso. “Mientras que el orgánico cubre el pelo blanco como si fuera un reflejo, más natural y suave”.

OJO, NO HABLAMOS DE HENNA

“La henna es una moda pasada”, admite. “Muchos clientes vienen después de hacerse un desastre en casa. Es un color muy rojo, contiene plomo y seca mucho el pelo”.

MODELO: COFFEEANDMILK/GETTY IMAGES; PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS (3); OTRAS FOTOS: ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES

REMUEVE
EL MAQUILLAJE

MEJORA
LA PIEL

HAZ LAS DOS COSAS CON POND'S COLD CREAM.

A diferencia de los limpiadores comunes, POND'S Cold Cream es 50% humectante. Remueve hasta el maquillaje más intenso, incluso el rímel a prueba de agua, mientras le da a tu piel una infusión vital hidratante. La piel queda limpia, suave y radiante.

CONOCE MÁS EN PONDSESPANOL.COM

POND'S

Mabel (izq.) trabajó en el mundo de las ventas digitales, mientras que Shaira estudió periodismo, para después decidirse a seguir su sueño y asistir a la escuela de maquillaje antes de crear Luna Magic con su hermana.

PERFIL

Maquillaje con ¡sabor!

De las telenovelas a los inolvidables looks de belleza de Celia Cruz, las hermanas dominicanas Mabel y Shaira Frías se inspiran en íconos de estilo latinos para crear su colección Luna Magic

Después de darse cuenta de que a pesar de ser grandes consumidoras y amantes del maquillaje las latinas no están suficientemente representadas en la industria de la belleza, este dúo de hermanas se decidió en el 2018 a cambiar las reglas del juego. "Figuras como Zoë Saldaña, Joan Smalls, Amara La Negra y Cardi B son mujeres que el mundo de la belleza no veía como típicas latinas hace diez años, pero por ellas [podemos] gritar a los cuatro vientos: '¡Somos latinas también!' ", reflexiona Shaira. Según explican ellas mismas, con una imagen fresca y colorida, y un lenguaje en inglés y español, buscan conectar con la latina empoderada y multiplicar su autoestima. "La que lucha por sus sueños y no se deja sin importar las circunstancias. La mujer que aunque esté cansada de cuidar el hogar y de trabajar, dedica un tiempecito para ella, prende la música y empieza a maquillarse para sentirse bien, para sentirse coqueta y sentirse mujer", expresa la empresaria. Esta colección es solo el principio. "No vamos a quedarnos sentadas y esperar a que otros nos tomen en cuenta, [...] venimos para romper barreras y para quedarnos".

Mientras que sus pestañas postizas se inspiran en telenovelas icónicas como *Rubí*, en su paleta de sombras los colores vienen de personajes y géneros latinos emblemáticos como Walter Mercado y el reguetón. Todo en lunamagic.com.

Lo tienen claro: el ícono latino que más las inspira es Celia Cruz. "Fue la primera artista latina que vimos con un maquillaje llamativo, pestañas dramáticas, labios coloridos y que no tenía miedo de expresar su belleza a su manera", reconocen.

MABEL Y SHAIRA: AARON LACY; CELIA CRUZ: HENRY MCGEE/GLOBE PHOTOS/ZUMAPRESS.COM/NEWSCOM; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LUNA MAGIC

Research is the reason I have my miracle baby

KELLEY,

DIAGNOSED IN 2006

When I learned I was pregnant with Scarlett, it came as a complete surprise. As a breast cancer survivor, I never thought I would be able to give birth again—let alone nine years after my diagnosis.

But thanks to research supported by the Breast Cancer Research Foundation, the targeted therapy was there for me. Not only was I able to enter remission, but I was given another chance to be a mom to an incredible little girl.

I'm living proof that research saves lives. I want there to be a world ahead for everyone's daughters free from worry. Research is how we're going to get there.

BCRF BREAST CANCER RESEARCH FOUNDATION

See more reasons for research and **share yours at BCRF.org**

SUÉLTATE EL PELO

El nuevo sexy

Los peinados con la raya al lado regresan con un toque irreverente al estilo de Saint Laurent y el look de cabello que se usó en su pasarela de primavera. Consigue este look clásico, pero con un toque *edgy* con los tips del estilista español **Jonathan Mas** *@jonhmasbesa*

Champú Expert Keratin Smooth, de TRESemmé. $4.99. En farmacias.

Laca Session. Spray Flex, de Kevin.Murphy. $30. En salones Kevin. Murphy.

1 **Prepara el cabello con un champú** que aporte suavidad y brillo. Haz una partición al lado y seca la parte frontal de atrás hacia adelante para que el pelo caiga hacia el rostro.

2 **Sujeta esa parte con ganchos** para que puedas secar el resto de la melena sin llegar a perder la raya lateral.

3 **Una vez el cabello esté seco,** usa un champú en seco o una laca de fijación ligera para conseguir un look más desarreglado y moderno. Aplícalo en la palma de la mano y pásalo por el pelo.

MODELO: IZQ. A DER.: VÍCTOR VIRGILE/GAMMA-RAPHO VÍA GETTY IMAGES; ESTROP/GETTY IMAGES; MAS: CARLOS MEDEL; PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

Unilever

TRESemmé
USED BY PROFESSIONALS

ARRASA CON TODO

REPAIR & PROTECT 7 CON BIOTINA, REPARA VISIBLEMENTE 7 TIPOS DE DAÑO PARA QUE PUEDAS CREAR TUS ESTILOS UNA Y OTRA VEZ

HAZ LO TUYO

ÚRSULA CARRANZA
Directora de moda y belleza

#BEAUTYCLOSET

Esencias de lujo

Siéntete más femenina que nunca con estas irresistibles fragancias otoñales que brillan por sus originales ingredientes, innovadores conceptos e innegable glamour

La modelo Joan Smalls, cara del perfume.

BRILLO AUDAZ

Como un sexy vestido dorado, este perfume te envuelve en un aroma sumamente sensual que combina notas de flores como el espino blanco con otras como el bálsamo de Perú, haciéndote sentir femenina, poderosa y moderna. Métallique, de Tom Ford. $150. tomford.com

ODA A LA LIBERTAD

Libre para vivir, para amar, para rebelarse y para volar. En eso se inspira esta original fragancia cuya estructura olfativa, típicamente usada en los perfumes de hombre, ha sido transformada para crear un irreverente aroma femenino. Libre Eau de Parfum, de Yves Saint Laurent. $100. yslbeautyus.com

SOÑANDO CON PALM BEACH

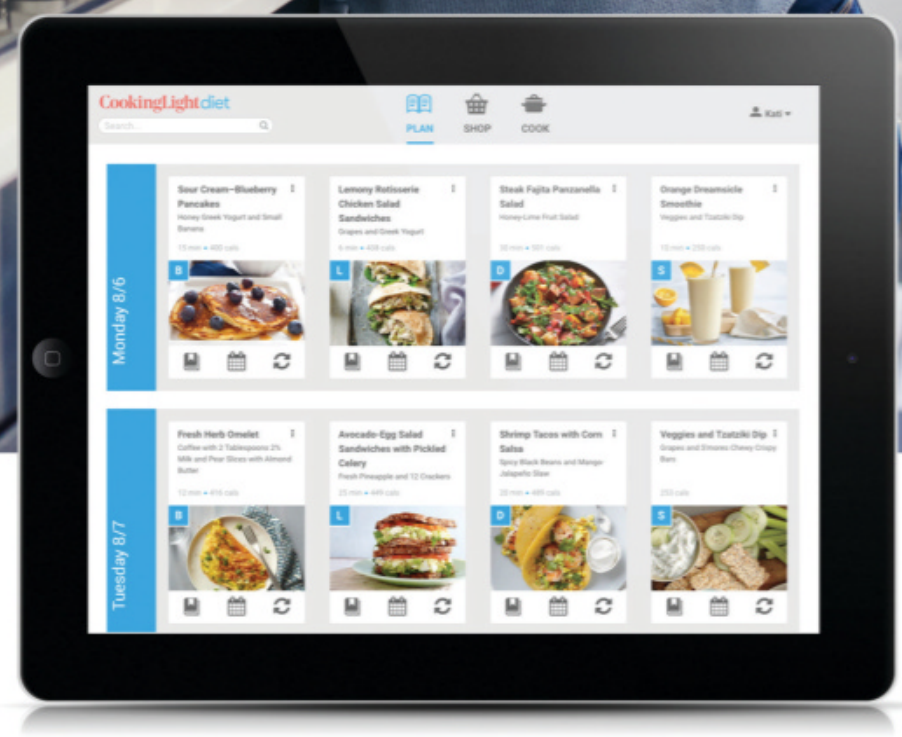
Un sofisticado aroma que combina magistralmente notas de neroli y frambuesa con otras como las de raíz de orris, uno de los ingredientes más costosos en perfumería. Se inspira en el estilo de vida de este lujoso balneario de la Florida. Palm Dream 219, de Krigler. $365. krigler.com

LLÉVALOS CONTIGO

Ahora puedes abrocharte, atarte o pegarte un aroma gracias a la nueva colección Prêts-à-Parfumer, de Diptyque, que incluye un broche en forma de ave ($120, con dos cerámicas perfumadas); un brazalete con broche bañado en oro ($90, con dispensador de 6 metros de cuerda perfumada); y unas pegatinas perfumadas ($55, por cinco). ¡Original y divertido! diptyqueparis.com

CARRANZA: CIRO GUTIÉRREZ; SMALLS: AXELLE/BAUER-GRIFFIN/FILMMAGIC; PALM BEACH: ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS

Simplify your life and start feeling your best.



CookingLightdiet

Get delicious meal plans based on your weight loss goals and the food you like to eat.

- ✓ New customized meal plan each week—we learn what you like and don't like!
- ✓ Thousands of tasty recipes plus vegetarian, gluten-free, and SmartCarb plans.
- ✓ Stay on track with a Personal Progress Tracker and online community.

Get started today at CookingLightDiet.com

*Members following the Cooking Light Diet, on average, lose 1/2 lb. per week.

© 2018. COOKING LIGHT is a trademark of Meredith Corporation, registered in the U.S. and other countries.

Alma brasileira

El país de la samba y los cuerpos de infarto es una fuente riquísima de materia prima para el mundo de la belleza, que aprovecha lo mejor de su selva amazónica, sus frutas y sus remedios tradicionales para mantener la piel a tono. Descubre sus secretos Por **Irene San Segundo**

EL TRATAMIENTO ESTRELLA

No es un secreto la devoción que dedican las brasileñas a su retaguardia. El ejercicio y la alimentación sana son claves para mantenerlo firme, pero si quieres darle un empujón a tu rutina prueba un tratamiento específico para esa zona como el Cellulite Reduction Combo del salón y spa Maria Bonita de Nueva York. El *best seller* de este centro especializado en técnicas e ingredientes de Brasil es un masaje anticelulítico con una crema a base de pimienta negra que activa la circulación. "Se ven resultados muy rápido", afirma Fernanda Lacerda, fundadora del centro de belleza. mariabonitany.com

Maracuyá

Además de riquísima, esta fruta tropical se usa mucho en cosmética por ser muy rica en betacarotenos y vitaminas A y C.

Coco

Sus usos en belleza son casi infinitos y por su alto contenido en ácidos grasos es uno de los mejores hidratantes naturales.

Nueces de Brasil

El aceite de este fruto es de los más ricos en selenio, un poderoso antioxidante, y vitaminas E y F.

SOL DE JANEIRO

La coreana y veterana del mundo de la cosmética Heela Yang se inspiró en el país que le robó el corazón para crear esta marca. Lo último de su línea es una crema con aroma a coco verde que promete mantener tu piel irresistiblemente hidratada y suave durante 72 horas. Coco Cabana Cream. $45. soldejaneiro.com

COSTA BRAZIL

Francisco Costa, el diseñador responsable de algunas de las colecciones más icónicas de Calvin Klein, siente tal adoración por su país natal que ha creado una línea de belleza sostenible con ingredientes brasileños. Su aceite facial Kaya Anti-Aging Oil es ideal para pieles estresadas. $125. livecostabrazil.com

NATURA

Desde sus inicios hace cincuenta años la marca sigue comprometida con el medioambiente, en particular la selva amazónica, de la que ya han ayudado a preservar 257,000 hectáreas. Además, usan ingredientes locales como la castaña para esta crema de manos supernutritiva. Ekos Castanha Hand Cream. $19.50. naturabrasil.com

GRANADO

Todo un clásico. Esta casa fundada en 1870 en Río de Janeiro se mantiene fiel al estilo original de sus productos, en los que las plantas, hierbas medicinales e ingredientes tradicionales de Brasil comparten protagonismo con un precioso empaque retro estilo *art nouveau*. Exfoliante corporal Castanha do Brasil. $21.90. En Amazon.

Anitta, la reina brasileña del reguetón que ha puesto a bailar al mundo entero al ritmo de "Downtown" y "Machika", es toda una *beauty junkie* y nos ha compartido esos truquitos de brasileña que aprendió en casa y siempre tiene presentes.

Palabra de local

Remedio casero Abro una hoja de sábila, la raspo y le pongo unas gotitas de aceite. Dejo la mezcla [actuar en el cabello] con una toca térmica y el pelo queda hidratado y sin grasa. Para la piel, combino unas cucharaditas de azúcar con miel hasta obtener una consistencia como la del jabón líquido y me lavo el rostro con la mezcla.

Tratamiento favorito Siempre que puedo me hago masajes. Ayuda mucho para aliviar el estrés muscular del cansancio de los escenarios. ¿Quién no se siente mejor después de un drenaje linfático bien hecho?

La belleza es... Felicidad. Es amarse como uno es y hacer lo que tienes ganas de hacer para ayudar a la autoestima. La belleza está muy relacionada con nuestro estado de espíritu.

PLAYA: IMAGE SOURCE/GETTY IMAGES; FRUTAS Y NUECES: ISTOCKPHOTO/GETTY IMAGES (3); PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS (4); ANITTA: NINA PROMMER/EPA-EFE/SHUTTERSTOCK

ANUNCIO

People en Español festival. Nueva York

WASHINGTON HEIGHTS

ARMORY TRACK

216 FORT WASHINGTON AVE

SÁBADO Y DOMINGO

5 + 6

DE OCTUBRE

GRATIS
¡RESERVA LA FECHA!

TUS CELEBRIDADES Y ACTORES FAVORITOS

PRESENTACIONES MUSICALES

AUTÓGRAFOS, REGALOS Y MUCHO MÁS

Únete a la conversación: #JuntosSomosMás | @PeopleEnEspanol | PeopleEnEspanol.com/festival. Aunque no se necesitan boletos para asistir, puedes garantizar tu entrada reservando con antelación, pues la capacidad es limitada. **Para reservar GRATIS, visita: festivaldepeopleenespanol.eventbrite.com**

PATROCINADO POR

Coca-Cola · macy's · The Home Depot

– SOCIOS –

HBO LATINO

Rosie Rivera

Su mejor momento

Desde qué ha hecho para alcanzar su peso más saludable, recuperar su energía ¡y su mejor melena! hasta los consejos de estilo que le da su marido y el accesorio más especial que le recuerda a su hermana Jenni; la cantante, autora y oradora motivacional cuenta sin filtros sus secretos para disfrutar el presente como nunca Por **IRENE SAN SEGUNDO**

Fotos por *Ciro Gutiérrez*

Rosie Rivera no tiene reparo en admitir que ha empezado a usar pelucas para proteger su pelo. “Anhelo tener pelucas de todos los colores y cortes para poder conservar el cabello que tengo. Estoy pensando que cuando tenga 60 o 70 [años] quiero conservar mi cabello y para ello tengo que dejar de pintármelo tanto y ponerme extensiones”, reconoce la mexicoamericana.

Has dado un gran cambio con tu nueva dieta, ¿cómo te decidiste por este plan?

Se llama keto. [Llevo poco tiempo], pero ya me está dando resultados. Me daba miedo porque decía: '¿Cómo puede ser que se coma tocino en una dieta?'. No me cabía en la cabeza, entonces le pregunté a mi doctor, que creo que es lo mejor que puedes hacer si vas a cambiar algo en tu vida. Me dijo: 'Yo perdí 40 libras con [el plan] keto'. Me siento muy bien, me da energía. Si tengo hambre puedo comer algo pequeño y se me quita, no estoy hambreada todo el día. [Además] mi cabello está creciendo.

¿En qué consiste?

Comes muy pocos carbohidratos y tu cuerpo empieza a usar la grasa para obtener energía, cuando antes usaba los carbohidratos.

Eres muy constante con el ejercicio, ¿cómo es tu rutina?

Empiezo cada mañana a las 4. Hago unos 30-45 minutos de ejercicios de alta intensidad dos días a la semana y los otros días pesas. Quisiera vivir cada año una vida más saludable y que se refleje. Le dije a [mi esposo] Abel hace muchos años, él es diez años menor que yo: 'Yo soy como el vino, voy a mejorar con cada año'. Gracias a Dios se ha hecho realidad. Ahora, tras ocho años de matrimonio, él me puede decir: 'Sí, es cierto'.

¿Cómo te cuidas la piel?

Dos personas me han enseñado del cuidado de la piel, la primera [fue] mi hermano Juan. A los 13 años yo empezaba a jugar con el maquillaje y él me dijo: 'Si te vas a poner algo en la cara lo más importante es cuidarte la piel y si vas a usar productos que sean de los buenos'. Obviamente le quitaba todo a mi mami, que siempre usaba Lancôme. Esa fue mi primera marca, luego empecé con los productos de Chiquis, Diamond Skin Care. No puedo vivir sin su bloqueador solar y su serum de vitamina C. Ella me ha enseñado muchísimo sobre las manchas y sobre todo a cuidarme la piel del sol.

¿Tienes algún truco casero para mantener la piel o el cabello sano?

Si te lavas el rostro y el cabello con agua alcalina se te empieza a mejorar, es buenísimo. Mi hermano Gustavo me lo había dicho por años y por fin le hago caso. Cuando me lavo el rostro con agua alcalina se ve mucho mejor.

¿Por quién te dejas aconsejar en temas de estilo?

Mi esposo Abel me ayuda mucho. Mi look viene de Abel: mi físico, mi cabello, incluso me ayuda con el maquillaje y me dice: 'Eso no me gusta, las sombras están muy fuertes'. Es muy bonito porque tengo un estilista en casa.

¿Cuál es la pieza más especial que hay en tu armario?

Un anillo que he nombrado 'La victoria venidera'. Jenni y yo teníamos un anillo que ella compró cuando tuvo su primer éxito. Cuando capturaron a Trino, su primer esposo que abusó de Chiquis y de mí, ella me lo dio y me dijo que ese anillo me daría fuerza para luchar hasta que Dios nos diera la victoria. [...] Varios años después ella se fue en el avión con el anillo puesto. Pensé que nunca tendría otro porque era una pieza de muchos diamantes, pero este año [mi sobrina] Jacqie y [su hija] Jaylah me dieron otro anillo de Jenni muy similar, este con diamantes amarillos y estrellas de diamantes. Esta joya me recuerda que vienen más victorias, especialmente cuando llegue al cielo y la abrace, y veamos como Dios nos dio la victoria sobre la muerte y la gente que nos desea el mal.

MIS *MUST-HAVES*

Rímel Better Than Sex, de Too Faced. $25. En Sephora. *"Me da la apariencia de pestañas más gruesas y largas cuando no quiero usar falsas", admite.*

Banana Bright Eye Crème, de Ole Henriksen. $38. En Sephora. *"Me ilumina el ojo para reducir la apariencia de ojeras. Es cremosa y de alta calidad".*

Intense Butter Gloss, de NYX. $6.50. En farmacias. *"Es mi color favorito porque favorece mi color de piel, durante mucho tiempo y no reseca".*

PRODUCTOR EN EL SET: FRANKIE PRODUCTIONS LA; PEINADO: CINDY ZAMORA; MAQUILLAJE: BRENDA ORDUNO; ESTILISTA: LUCÍA MALDONADO; AMBAS PÁGINAS: VESTUARIO: ZARA; FOTOGRAFIADA EN EL 1 HOTEL WEST HOLLYWOOD EN WEST HOLLYWOOD, CA; PRODUCTOS: CORTESÍA DE LAS MARCAS (3)

LOS +INFLUYENTES

¿Cómo define la Real Academia Española la palabra influyente? "Adj. Que goza de mucha influencia". ¿Nuestra definición? "Bad Bunny, Camila Cabello, Natti Natasha, Francisca Lachapel...". ¿Quién más? Pasa la página.

Por **MARÍA MORALES**

EL CHICO MALO

Bad Bunny

"Esperen cosas buenas del conejo", adelanta Benito Antonio Martínez Ocasio, mejor conocido como Bad Bunny. El también Rey del Trap, el artista más importante de su generación en ese género, ha tenido un año envidiable: millones de reproducciones de sus videos y de ventas en distintas plataformas; exitazos tanto solo como con otros artistas; incontables nominaciones, premios y presentaciones; y una triunfante gira mundial para apoyar su álbum debut, *X 100PRE* (Rimas). ¿El secreto de su éxito? Un sabio consejo de sus padres: "[Me dijeron] que siempre me mantenga con los pies sobre la tierra y nunca olvide de donde vengo", apunta el intérprete de "Mía", de 25 años. "Lo demás es trabajar fuerte y con pasión".

RAMONA ROSALES/AUGUST

THE ONE TO WATCH

Jharrel Jerome

Con dos contundentes interpretaciones en su haber —en la película ganadora del Oscar *Moonlight* y la serie *When They See Us* (Netflix), que le valió una nominación a los Emmy— es increíble pensar que este actor dominicoamericano de Nueva York apenas lleva tres años actuando profesionalmente.

Además de ser talentoso, el actor de 21 años también es agradecido y sabe darle al César lo que es del César. "Mi mamá ha estado allí desde el primer día, es la razón por la cual estoy aquí", dijo a *Extra* Jerome sobre quien será su acompañante en la entrega de los Emmy. "Siempre creyó en mí. Siempre le deberé todo lo que hago a esta mujer".

EL ESTADISTA

Julián Castro

No es el primer latino en postularse a la presidencia de Estados Unidos, pero el exalcalde de San Antonio sí es el primero que lo hace en un ambiente tan antiinmigrante y antilatino como el que se respira hoy en este país. Tras la masacre en El Paso, el mexicoamericano de casi 45 años exhortó a la ciudadanía a no quedarse con los brazos cruzados ante la situación. "Voten por líderes que creen en unir a la gente en lugar de hacerla trizas", dijo a MSNBC.

THE HOLLYWOOD STAR

Melissa Barrera

La vida le está sonriendo a esta actriz mexicana de 29 años y no solo por ser una de las estrellas de la serie de Starz que lleva esa palabra de título. "Es una serie de la que me enorgullece ser parte, por lo que representa", comenta de *Vida*. "Es hecha para latinos sobre nuestra historia y nos deja ser [seres] humanos, no estereotipos".

La actriz también está rompiendo barreras con sus papeles en dos grandes proyectos cinematográficos: *In the Heights* y *Carmen*. Si bien admira a actrices como su compatriota Salma Hayek, su madre es la persona que más la ha influenciado. "Es una supermujer, noble, generosa, trabajadora; es todo lo que quiero ser en la vida", apunta. "Todo lo que he logrado ha sido gracias a ella".

CASTRO: SCOTT EISEN/BLOOMBERG VÍA GETTY IMAGES; JEROME: SHAYAN ASGHARNIA/AUGUST; BARRERA: ROBBY KLEIN/CONTOUR BY GETTY IMAGES

Try it FREE!

stress-free COOKING starts here ...

#180965

The Allrecipes® Cooking School gives you the tricks, techniques and tools you need to be the cook you've always wanted to be!

Get a **FREE MONTH** now at armagazine.com/**cook**

EL AVE FÉNIX

Ozuna

Eneida Céspedes de León es la mujer definitiva en la vida del reguetonero de 27 años. "Me crie con mi abuela, me enseñó valores bien exagerados, como decimos en Puerto Rico", relata el cantante, que no ha dejado que escándalos ni obstáculos se interpongan en su conquista del mundo con su CD *Nibiru* (Sony Music Latin). "Siempre me ha gustado trabajar, ayudar al prójimo. Es algo que me enseñaron".

THE FULL PACKAGE

Camila Cabello

Para empezar el 2019, la cubana de 22 años encabezó su lista de resoluciones laborales con este propósito: "Todo lo que hago ahora no puede ser por nadie más; tiene que ser por mí", reveló a *Variety,* confesando que sus días de ponerse nerviosa por todo están en el pasado. "Honro lo que amo... haciéndolo sagrado. [Digo:] 'Esto es mío, lo voy a disfrutar no importa quién me esté mirando' ".

Afortunadamente, todo el mundo la está viendo y está pendiente de su próximo proyecto o megaéxito, como su sencillo "Señorita" junto con Shawn Mendes —con quien se le ha visto de lo más acaramelada en los últimos meses. "Conozco a Shawn desde hace tiempo y es tan divertido trabajar y hacer cosas con alguien que significa tanto para ti". Sí, señor. ¡Y señorita!

OZUNA: HÉCTOR O. TORRES; CABELLO: MILLER MOBLEY/AUGUST

NO ESPERES MÁS. EMPIEZA A REVIVIR TU CABELLO.

ACONDICIONA PROFUNDAMENTE AL INSTANTE Y SIN TENER QUE ESPERAR

ELVIVE

RAPID REVIVER

ACONDICIONADORES PROFUNDOS

CON 20% DE SÉRUM REPARADOR*

2X MÁS FÁCIL DE DESENREDAR, MENOS ROTURA DEL CABELLO

QUE CON UN ACONDICIONADOR LÍDER EN VENTAS

PORQUE TÚ LO VALES.™

L'ORÉAL PARIS

*Repara el daño a la superficie del cabello.

©2019 L'Oréal USA, Inc.

LOS +INFLUYENTES

LA PROMESA CUMPLIDA

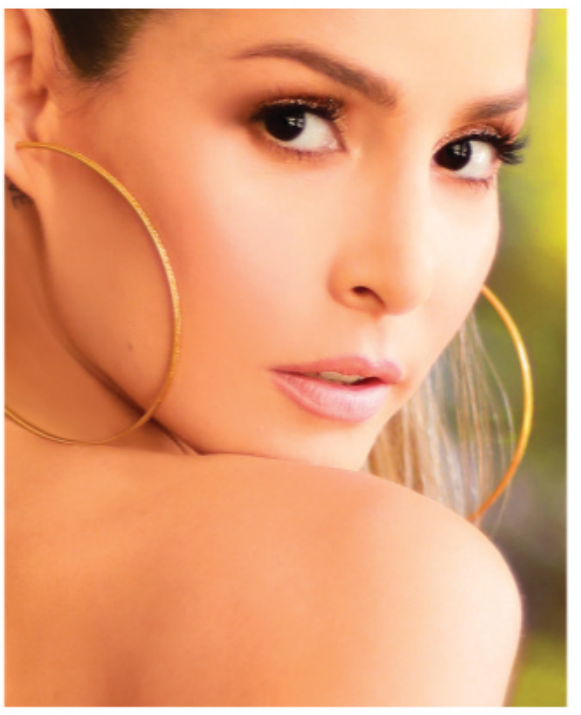
Sebastián Yatra

"Tuvimos que pasar por muchas circunstancias: había canciones que funcionaban, otras no. [Son] aprendizajes que nos llevan a este momento de mi carrera", dice el colombiano de 24 años de su éxito. "Gracias a Dios hemos podido darle a nuevas generaciones ese amor por baladas, canciones románticas siempre con el respeto en las letras".

LA TODOTERRENO

Maite Perroni

Pónganla donde la pongan —cantando puro pop con RBD, reguetón con Alexis y Fido, o frente a la cámara como actriz— esta mexicana de 36 años no pasa desapercibida. Todo lo contrario, cada oportunidad que se le presenta es una para lucirse. Su próximo reto: *El juego de las llaves* (Pantaya y Amazon Prime Video), serie en la que se toca el tema de las parejas *swingers*. "No sé cuál es el secreto para mantenerme en el gusto del público", confiesa. "A lo largo del tiempo he podido hacer lo que me gusta, he puesto mi corazón y coincido con personas que han sentido conmigo".



LA CONSENTIDA

Carmen Villalobos

Esta barranquillera de 36 años se sabe bien querida por sus casi 20 millones de seguidores en las redes. "[He] sido muy bendecida por Dios desde el primer momento en que decidí actuar y pisé un set de grabación", admite la actriz de *El final del paraíso* (Telemundo). Sus fans, añade, la inspiran. "Soy animalista: me encanta cuidar el planeta, llevar campañas e influenciar positivamente a la gente", explica. "Me gusta trabajar muy duro y doy ejemplo para que mis seguidores lo hagan de igual manera; siempre envío mi mejor vibra y palabras bonitas que motiven".

YATRA: UMLE/UNIVERSAL LATINO; PERRONI: CHRIS ESQUEDA; VILLALOBOS: FRANCIS BERTRAND/LABULLA PR AGENCY

EFECTO DE LABIOS VOLUMINOSOS AL INSTANTE

PORQUE TÚ LO VALES.™

LUMA LLEVA EL TONO 101 NECTARINE PLUMP

NUEVO

PLUMP & SHINE DE COLOUR RICHE

NUESTRO 1.er PINTALABIOS VOLUMINIZADOR.
COLOR LUMINOSO. SENSACIÓN SUAVE E HIDRATANTE.

NUEVO
DISPONIBLE EN 9
TONOS FRESCOS

L'ORÉAL PARIS

@LOREALMAKEUP

©2019 L'Oréal USA, Inc.

THE GIRL NEXT DOOR

Leslie Grace

"Quiero ser la mejor versión de mí porque quiero que los jóvenes de mi edad tengan a alguien a quien admirar", asevera esta cantante de origen dominicano de 24 años, una admiradora confesa de la eterna Reina del Tex-Mex, Selena. "Ha dejado un legado increíble. Me veo en ella".

Otra colega a quien aplaude: "JLo lo ha hecho todo, es una mujer muy sabia dentro del negocio; además de ser talentosa me encanta cómo ha llevado su carrera", opina.

La de ella va viento en popa, muchas gracias, y se amplía con su próxima participación en la versión cinematográfica de *In the Heights*. "Me siento bendecida", concluye.

EL CONQUISTADOR

Maluma

¿Cuándo duerme Maluma? Si no está de gira por el mundo, está grabando música o shows como *La Voz México* —o conquistando musicalmente a Madonna (¡de "Medellín" pa'l mundo, papá!). "Lo bueno es que todo trabajo trae su recompensa", observa el cantante colombiano de 25 años, quien en mayo lanzó su más reciente disco, *11:11*. "Entre más duro trabajo, más cosas buenas y positivas van a venir a mí, a mi vida, mi carrera musical".

Desde ya puede ir anotando otra faceta en esa carrera, puesto que próximamente debutará en el cine de la mano de Jennifer López en la cinta *Marry Me*. Si hay boda en puertas con su novia, Natalia Barulich, está por verse. "La amo", afirma él de la modelo. "Nos apoyamos".

— **CAROLE JOSEPH** en Nueva York

LESLIE GRACE: MANNY ROMAN; MALUMA: BONNIE BIESS/GETTY IMAGES

MÁS QUE UN CORRECTOR

PORQUE TÚ LO VALES.™

CORRECTOR
INFALLIBLE
FULL WEAR

DA FORMA, CUBRE Y ESCULPE EL ROSTRO.
COBERTURA TOTAL.

APLICADOR XL

EN 25 TONOS

L'ORÉAL
PARIS

LOS +INFLUYENTES

LA VOZ SONORA

Christian Nodal

"La música es una maestra de vida", apunta el cantante de 20 años nacido en el estado de Sonora, México, que ha hecho suyo el género regional mexicano. "Me ha enseñado que entre más fiel le seas, la hagas de corazón, por transmitir, te da muchas cosas. No [hay que] hacer música por números".

Los suyos no están nada mal desde que debutó en el 2017 con "Adiós amor". Hoy se encuentra en una gira por Estados Unidos, México, Centroamérica y Colombia con su CD *Ahora* (Fonovisa/UMLE). "Uno siempre tiene que tener abierta el alma para recibir todas las bendiciones".

LA PRINCESA URBANA

Natti Natasha

No hace mucho, esta cantante de 32 años pensó en tirar la toalla. "A principios del 2018 fue como que [vi] el fruto", reconoce la dominicana, tras años de oír no y que se le cerraran las puertas cuando empezaba su carrera. "Pude sentir el apoyo masivo del público de diferentes partes del mundo y allí entendí todo el trabajo que venía haciendo —siempre preguntándome: '¿OK, cuándo va a ser?'— entendí los momentos que quizás no pensé que había mucha luz".

Hoy, la artista más vista en YouTube está más que iluminada con su primer CD, *iluminNATTI* (Pina Records), que la tiene en una gira mundial. "Todo lo que venga es el resultado de muchas experiencias, de aprender, de mucha confianza, disciplina y decir: 'Un día todo va a venir, todo va a tener sentido'. Y todavía falta muchísimo más".

EL NUEVO GALÁN

Danilo Carrera

Modelo, presentador, futbolista y galán de telenovelas. ¡Este ecuatoriano de 30 años es la versatilidad personificada! Su regreso a los foros en otro culebrón lo tiene emocionado. "Es un momento de más madurez, aprecio más las cosas, me doy cuenta de que cada vez somos más ejemplo para la gente que nos ve en la pantalla", reflexiona. ¿Y qué de su corazón? "Está calientito, apapachado, muy feliz y lleno de amor", comenta de su relación con la actriz Michelle Renaud.

NODAL: JG MUSIC/CORTESÍA DE LATIN ICONOS; NATTI NATASHA: SONNY SENSER; CARRERA: CORTESÍA DE PALOMERA GROUP

“¡Despídete de las canas sin dramas!”

Melinda Roots, la Reina del Drama

©2019 L'Oréal USA, Inc.

3 TONOS 8 TONOS

MAGIC ROOT

MAGIC ROOT PRECISION PEN

- Aplicación rápida y precisa
- Apto para todo tipo de cabello

MAGIC ROOT COVER UP SPRAY

- Cobertura de canas fácil y en segundos
- Fórmula ligera que se seca rápido

CORRECTOR DE RAÍCES #1 DEL MUNDO*

PORQUE TÚ LO VALES.™

L'ORÉAL PARIS

*El #1 en ventas por unidad y en dólares en el mercado de correctores de raíces, durante el periodo de 52 semanas que finalizó en febrero de 2018, en 41 países que comprenden el 87% del INB mundial.

"El diseño de moda latino está mejor que nunca"

Una entrevista con la diseñadora mexicoamericana

BRENDA EQUIHUA

Brenda Equihua es una diseñadora chicana que vive en Los Ángeles, California. Descendiente de una larga línea de potentes chingonas mexicanas, ella y sus dos hermanos fueron criados por una madre soltera, a quien Brenda considera su guía espiritual y aliada incondicional. Al ser la menor de los tres, en su infancia encontró su libertad en la creatividad y nunca olvidó cuál era su meta. Sus estudios superiores los cursó en Parsons The New School for Design en Nueva York y después de graduarse trabajó como diseñadora en compañías como Monique Lhuillier, Tadashi Shoji y Juan Carlos Obando. Hoy es dueña de su propia marca: EQUIHUA, a la que se refiere como la manifestación de su sueño; ella sabe que sus diseños hoy están mejor que nunca.

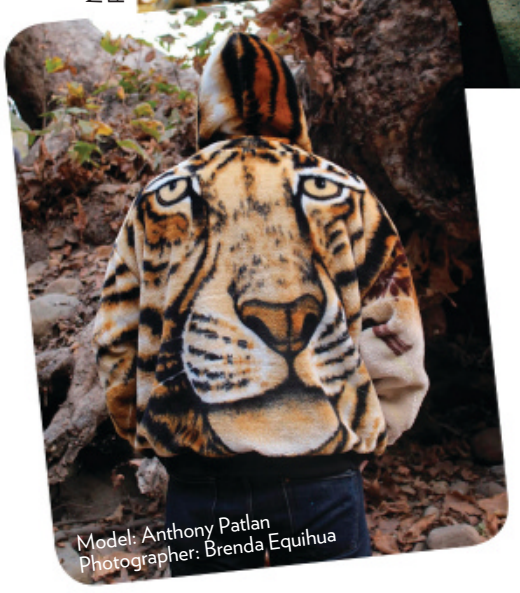
¿Cuándo fue la primera vez que te diste cuenta de que querías ser diseñadora de modas?
Siempre he sentido la influencia del estilo de mi mama, pero no fue hasta que estaba en 7° grado que me di cuenta de que mi amor por el arte podía traducirse a la ropa. Fue en esa época que vi un segmento que se llamaba "Orgullo Hispano", en el que aparecía Oscar de la Renta. Verlo cómo diseñaba en televisión tuvo un gran impacto en mí, porque era latino y vi mis sueños reflejados en él.

El diseño de Brenda presentado en el comercial Toyota Corolla 2020

Model: Sara Fernandez
Photographer: Thalia Gochez

Models: Miguel Maldonado Aguilar, Luna Quijada
Photographer: Sean Maung

Model: Sara Fernandez
Photographer: Thalia Gochez



Model: Anthony Patlan
Photographer: Brenda Equihua

¿Cómo te sales del molde?
Al ser yo misma en mi vida personal y en mis actividades creativas, sin pedir permiso ni disculpas. Espero que eso se convierta en ¡el nuevo molde!

¿Qué te inspira? ¿Y qué influencias reconoces?
Mi trabajo siempre ha sido muy personal. Lo que más impulsa mi creatividad es mi sentido de curiosidad por lo que me rodea. Mi tarea como diseñadora es interpretar visualmente lo que descubro y traerlo al presente y el futuro. El momento en el que quiero trabajar con algo es porque ya puedo visualizarlo como algo nuevo.

¿Cómo ha evolucionado tu trabajo desde que comenzaste para llegar a este punto en que estás mejor que nunca?
Mi trabajo ha evolucionado para reflejar mi vida e intenciones. Mientras más cosas creo, más puedo ver cómo mi trabajo tiene la capacidad de cambiar cómo ven las cosas otras personas. Estoy creando con más libertad y aprendiendo a confiar en mí.

¿Tienes algún mantra o lema que inspire tu vida?
Tengo muchos mantras, pero los más importantes son los de vivir mi vida con gratitud, hacer lo mejor que pueda y confiar en mi camino.

Models: Lord Nalige, Taylor Ann Trad
Photographer: Sean Maung

¿Cuáles de los proyectos en los que has trabajado son los que te hacen sentir orgullosa y los consideras un logro?
Hemos tenido un año muy emocionante: nuestro comercial con Toyota, seguido de otras marcas, nuestras propias campañas y, más recientemente, lanzamos nuestro producto en ¡Opening Ceremony! Nuestro próximo proyecto visual también saldrá este año, así que no se lo vayan a perder.

Model: Rhyan Santos
Photographer: Keyla Marquez

equihua_official www.equihua.us

18+

WHAT IS AVAXHOME?

AVAXHOME-

the biggest Internet portal, providing you various content: brand new books, trending movies, fresh magazines, hot games, recent software, latest music releases.

Unlimited satisfaction one low price
Cheap constant access to piping hot media
Protect your downloadings from Big brother
Safer, than torrent-trackers

18 years of seamless operation and our users' satisfaction

All languages
Brand new content
One site

AVXLIVE.ICU

AvaxHome - Your End Place

We have everything for all of your needs. Just open https://avxlive.icu

LLAMATIVO > DISCRETO

Corolla

Corolla. Mejor que nunca

Cuando te vean conduciéndolo con su diseño y manejo deportivo, ruedas de aleación de 18 pulgadas y centro de gravedad más bajo, entenderás que quizá es por eso que ahora te notan más. Y te va a gustar. ***Vayamos Juntos.***

Se muestra con opciones.

LA REINA DEL PUEBLO

Francisca Lachapel

La presentadora dominicana y su prometido, el italoamericano Francesco Zampogna, comparten detalles de su compromiso y del futuro que están construyendo juntos

Por **MARÍA MORALES**
Fotos por **AMANDA JULCA**

"Es una historia bonita de amor y las cosas que te hacen feliz se tienen que compartir", explica Francisca Lachapel de por qué posó en exclusiva para PEOPLE EN ESPAÑOL con su prometido, Francesco Zampogna.

Francisca Lachapel estaba teniendo una emergencia estética y necesitaba ayuda a gritos. Por eso no dudo en entrar a toda prisa al salón de su estilista favorita –"con toda mi algarabía, como buena dominicana"– y pedirle auxilio. ¿El único problema? La silla de barbero de la chica ya estaba ocupada por alguien a quien no le interesaba ni quién era o qué le pasaba a la presentadora de televisión. "Le dije: 'No me voy a mover de esta silla' ", recuerda un tanto apenado Francesco Zampogna de su intercambio con la estilista en ese momento. Ni corta ni perezosa, Lachapel tiró su comentario a broma. "Solamente le dije: 'Ay, pero te ves sexy con ese corte' ", rememora. "Ni me intimidé ni nada, seguí chachareando con mi amiga". Además de bailar en otra silla al compás de una canción que sonaba por los parlantes del salón, mientras esperaba que Zampogna terminara con su turno. "Ella dio su bailadita", recuerda él de Lachapel, de 30 años. "[Y dije:] 'Oh, esa es una personalidad de alguien divertido cuando claramente está teniendo problemas con su cabello' ".

Así se dio el flechazo para el exjugador de fútbol americano de la Universidad de Miami y hoy empresario e inversionista. Convencer a Lachapel para que aceptara salir con él le tomó meses –casi un parto– asegura el italoamericano de 35 años, quien hoy está comprometido con la exreina de belleza y copresentadora de *Despierta América* (Univision). "No estaba lista; pasaron meses y meses, y todo se quedó allí", cuenta ella. "Era el muchacho guapo [al] que le hice el comentario de que estaba sexy. Y yo [me decía:] '¿Estaba loca?, ¿de dónde me salió decirle eso a una persona que no conocía?' ".

Su primera cita oficial, en el 2017, se dio gracias al hada madrina del cuento –la estilista de la pareja– quien los invitó a celebrar su cumpleaños. "Cuando vi a ese hombre [en la fiesta] dije: '*Oh my God*, creo que este es el hombre' ",

PEINADO: MARCO PEÑA; MAQUILLAJE: MARIELA BAGNATO; ESTILISTA: IRMA MARTÍNEZ/TRENDYGROUP.COM; ASISTENTE: NICOLE MENDOZA; ESTA PÁGINA: FRANCISCA: VESTUARIO: @ESTEFANIAOFFICIAL–; ARETES: DANIELA MILLAN; CADENA: LINA ECHEVERRI; FRANCESCO: VESTUARIO: DLACQUANITI.COM; PÁGINA OPUESTA: VESTIDO: SANDRA WEILL/BOHO HUNTER, WYNWOOD, FL; ARETES: BRIANA JEWELRY; PULSERAS: IBIZA PASSION; ANILLOS: LINA ECHEVERRI (TODOS LOS ACCESORIOS DE @CAMILACANABALSHOP); PRODUCTOR DE LOCACIÓN: FIRST IN SERVICE; FOTOGRAFIADOS EN EL FAENA HOTEL MIAMI BEACH, MIAMI BEACH, FL

"Estoy feliz, eso no se esconde", reconoce Lachapel de su compromiso. "Es un momento muy grande en mi vida, muy fuerte, muy hermoso. Me lo estoy disfrutando al máximo".

"Ella te empodera cuando te agarra de la mano", dice Zampogna de Lachapel (en un balcón del Faena Hotel Miami Beach). "Quieres estar cerca de ella. Es un placer ayudarla a ser quien ella quiere ser".

relata emocionada Lachapel. "Dios tiene su momento para las cosas, no era ni antes ni después, fue en el momento justo".

La pareja no se ha separado desde entonces, pero la relación tuvo que superar varias pruebas, admite ella. Primero la del idioma. Si bien Zampogna habla español, ya que ha hecho negocios alrededor del mundo, incluso en República Dominicana, llevaba siglos sin practicarlo. A eso hay que sumar que el inglés de Lachapel era rudimentario. "La primera cena [en casa de los padres de él] fue muchas sonrisas, *Thank you*, sí, risita, risita, pero todos sabíamos, no sé, que éramos buenos y que podíamos convivir", dice la presentadora. "Ahora me llevo sumamente bien [con ellos], la conversación es más amplia porque ya hablo más inglés; su mamá trata de hablar español, lo hace bien, está perfecto". Para después añadir entre risas de su primer encuentro con sus futuros suegros: "[Supieron] que tenía buenas intenciones con su hijo".

El no saber valorar las intenciones de Zampogna fue otro de los obstáculos que tuvo que superar, algo que atribuye a una vida llena de dificultades antes de ganar la corona de Nuestra Belleza Latina en el 2015. "Todo el que me conoce sabe mi historia, de dónde vengo; vengo de una familia disfuncional, una familia rota, donde mi único modelo de amor [era] el de mi mamá, [quien] gracias a Dios me enseñó a respetar, a amar a los demás", confiesa Lachapel, quien en el 2017 se divorció de su primer esposo. "Si hablamos de pareja, no tenía un modelo a seguir y creo que Dios me mandó [a Francesco] para entender que sí se puede tener una relación sana, basada en la confianza, en el respeto. Y que ese tipo de relaciones no existen solamente en las novelas, que es como yo honestamente pensaba".

A lo que agrega: "Si uno está acostumbrado al maltrato —yo crecí viendo eso— entonces a medida que empecé a tener mi vida sentimental con otras personas inconscientemente uno se inclina a buscar [parejas] que te maltratan porque es lo que conoces, no conoces otra cosa. Entonces si alguien llega y te trata muy bien, es raro, se va a acabar el mundo, algo va a pasar porque esto no es posible. Uno empieza a batallar con la mente. Gracias a Dios, él supo cómo lidiar con esas cosas. [Me dijo:] 'No te voy a lastimar, no quiero hacerte daño, no quiero más de ti que no sea tu felicidad'. Todas las mujeres nos merecemos que nos traten bien".

Si hay alguien más dichosa con el compromiso que los propios novios es la madre de la presentadora, Divina Montero. "Me siento muy feliz porque [mi hija está] feliz y se aman", dice. "Es un buen hombre, temeroso de Dios y extraordinario". Ni se diga, además, superdetallista. Para pedirle la mano, Zampogna hizo un plan tipo *Misión imposible*: sabiendo que su novia soñaba con ir a Dubai y París, preparó el viaje para diciembre del 2018 sin decírselo y una vez en la costa del golfo Pérsico organizó una romántica cena en la que Lachapel pensó que le daría algo muy especial. "Bajo con mi

"Yo no quería al principio, pero como pinta todo creo que va a ser un compromiso un poquito largo", cuenta la presentadora, quien le ha echado el ojo al 2020 para casarse, ya que este año han tenido muchos compromisos laborales.

PÁGINA OPUESTA: FRANCISCA: VESTUARIO: ESTEFANÍA FERNÁNDEZ; ARETES: TRES HILOS; ANILLO: BRIANA JEWELRY; SANDALIAS: MIA SHOES, MIAMI, FL; FRANCESCO: CAMISETA: ZARA; PANTALÓN: DLACQUANITI.COM; BOTAS: ASOS; ESTA PÁGINA: BLUSA: MAYGEL CORONEL/BOHO HUNTER, WYNWOOD, FL; PANTALÓN: @IORANE, BRICKELL CITY CENTRE, MIAMI, FL; ARETES: SUSANA VEGA; ANILLOS: LINA ECHEVERRI (TODOS LOS ACCESORIOS DE @CAMILACANABALSHOP)

"Este ha sido el año de Mela la Melaza", ríe Lachapel (izq., caracterizada como su cómico personaje y rodeada por sus compatriotas dominicanos en el 2017). Der., la pareja comparte un momento jocoso. "Una sonrisa, la felicidad se contagian", agrega.

vestido, regia, mi caminata planeada por las escaleras de ese hotel, la película que me hice yo", ríe la dominicana, que esperaba anillo de compromiso esa misma noche. "Bajo y me dice 'aquí está tu copa [de vino]', y tenía una mesita con un collar bellísimo, allí abierto. Cuando veo el collar, me encantó, [pero] dije: 'Ya, el compromiso voló, en el próximo viaje no sé adónde me dará [el anillo], pero aquí, Fran, te enguayaste' ".

El día siguiente, la pareja tenía planeada una excursión al desierto y, ya resignada, Lachapel se concentró en tomarse buenas fotos para compartir en sus redes sociales, que suman cuatro millones de seguidores. "Pensaba [en tomarme] una foto con el camello, así bajando, todo perfecto; 'Uyyy me van a dar muchísimos *likes*'. Eso es lo que tenía en mente, pero él lo calculó todo perfectamente".

Con la puesta del sol, Zampogna le pidió que caminaran por las dunas mientras ponía su canción de novios en su celular –"Perfect Symphony", de Ed Sheeran y Andrea Bocelli– y se arrodilló ante ella para pedirle que fuera su esposa. "Sentí que el corazón me iba a explotar de la felicidad, nunca en mi vida había sentido tanta plenitud, no podía ni respirar bien", recuerda Lachapel. "Se preocupó tanto por el anillo y es lo último que miré. A las mujeres es un detalle que nos gusta, pero lo que uno quiere ver es ese compromiso del hombre, sí, nos vamos a pasar el resto de nuestras vidas juntos... Él me tuvo que decir: '¿No vas a ver tu anillo?' ".

Hoy por hoy, ambos tienen la mirada clavada en el 2020 como el año en que se darán el sí en una o múltiples ceremonias, sea en Miami, donde viven, República Dominicana o, incluso, Italia. Otro plan a cumplirse, encargar familia. "Estoy ansiosa por tener mis hijos,

"Estoy ansiosa por tener mis hijos, que conozcan a su papá. Van a ser gente de bien, gente linda. Es un momento muy bonito para nosotros, tengo muchas ansias de que pase la boda"

Francisca Lachapel

INSTAGRAM/@FRANCISCALACHAPEL

FRANCISCA: VESTIDO: GLORY ANN ATELIER, BOHO HUNTER, WYNWOOD, FL; ARETES: DANIELA MILLAN; COLLAR: LINA ECHEVERRI; ANILLO: BRIANA JEWELRY; ZAPATOS: JESSICA BUTRICH/SEVENCOLORS.SHOP; FRANCESCO: VESTUARIO: DLACQUANITI.COM (TODOS LOS ACCESORIOS DE @CAMILACANABALSHOP)

que conozcan a su papá. Van a ser gente de bien, gente linda. Es un momento muy bonito para nosotros, tengo muchas ansias que pase la boda", señala Lachapel, quien este verano presentó otro bebé a la audiencia de UniMás, un programa animado por su cómico personaje Mela la Melaza y titulado *Los 10 videos más divertidos del mundo*. ¿Y qué le ha dicho Mela de su prometido? "¡Me lo ha querido quitar, es que tú no sabes, ellos se conocen", bromea la también empresaria, que tiene un perfume, Be Authentic; una línea de joyas; y una tienda online, entre otros negocios. "Sí, Francesco ama a Mela, pero con respeto, Mela ama a Francesco, pero sin el respeto. Lo quiere besar, lo quiere agarrar; pero Mela, por favor, ese hombre no es para ti. Aunque no es como que yo le caiga muy bien a [Mela, mi felicidad] la hace sentir a ella feliz y desear casarse, que le den su anillo. ¿Tú te imaginas la boda de Mela?". ◄

BÚSCALA EN

People festival.

5+6 DE OCTUBRE

EL MUNDO ZEN DE SEBASTIÁN

El actor argentino **Sebastián Rulli**, que regresa a la pantalla chica en la serie *El dragón*, habla del amor por su hijo, Santiago, y la actriz Angelique Boyer. ¿Hay boda en puertas?

Por **LENA HANSEN**

"Es un compañero superprofesional, entregado y dedicado", dice Renata Notni sobre Sebastián Rulli, su coprotagonista en ***El dragón***. "Además, como ser humano es un tipazo".

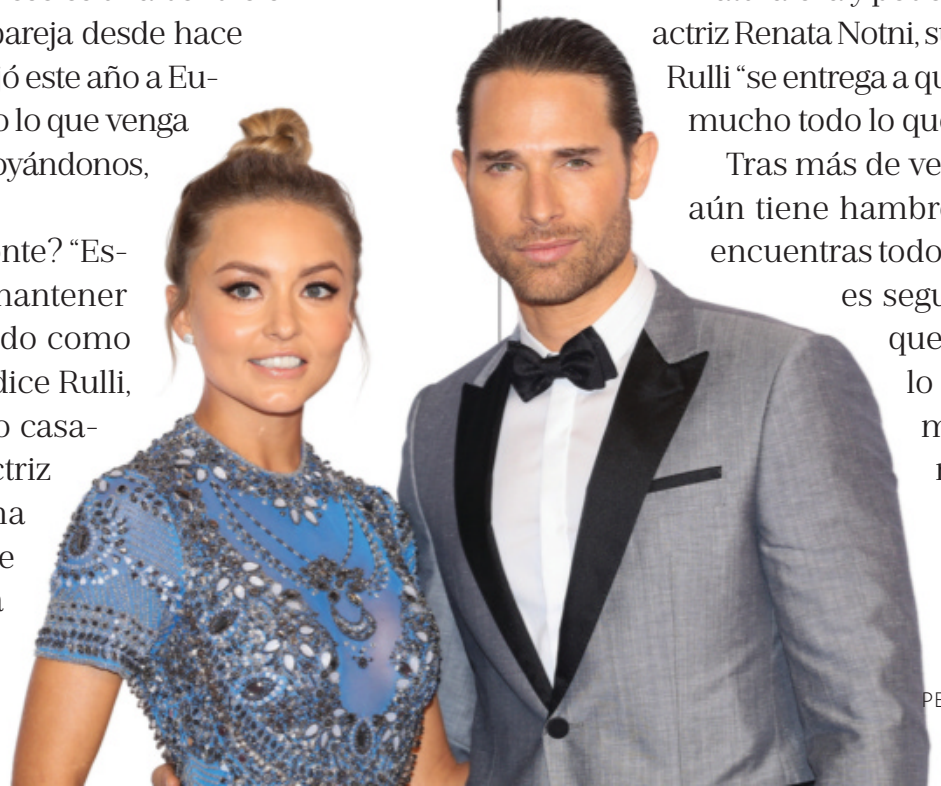
Para entregarse a su nuevo rol protagónico en la serie *El dragón* (Univision), Sebastián Rulli tuvo que entrenarse en artes marciales. "Me impactó al punto que ya metí a mi hijo a tomar clases", cuenta el actor argentino de Santiago, de 9 años. Este adiestramiento le facilitó meterse en la piel de su enigmático personaje, un hombre criado en Asia que hereda el imperio de narcotráfico de su familia en México y espera cambiar las violentas reglas del negocio. "Me ayudó a darle una forma de ser diferente al personaje, mucho más zen, más calculador, más preciso, más disciplinado, también con esa filosofía de poder devolverle al contrincante la misma energía que usa en contra de uno".

Viajar a Japón a grabar escenas también fue gratificante para este amante de la meditación. "Me encantó, tengo ganas de más adelante llevar a mi hijo y a Angie para que conozcan", añade de su novia, la actriz francesa criada en México Angelique Boyer, de 31 años. "Me entiende perfectamente y me apoya, y eso es una bendición para mí", asegura de su pareja desde hace cinco años, con quien viajó este año a Europa. "Deseamos que todo lo que venga sea siempre para bien, apoyándonos, disfrutándonos".

¿Hay boda en el horizonte? "Estoy feliz, con ganas de mantener esto y de seguir creciendo como seres humanos juntos", dice Rulli, de 44 años, quien estuvo casado hasta el 2011 con la actriz y presentadora argentina Cecilia Galliano, la madre de Santiago. "No es una cuestión de papeles, de cumplir con las ideas de la sociedad. Ya pasé por eso y realmente es una tontería forzar las cosas cuando en realidad nada te asegura nada", agrega.

Lo que los mantiene unidos es el amor profundo que se profesan, como se ve en las redes sociales. "El amor hay que trabajarlo, gracias a Dios estamos en la misma sintonía. Estamos surfeando la misma ola", dice de Boyer, con quien no descarta tener hijos. "No es un plan por el momento. La vida es algo milagroso y, si Dios quiere, será. No tengo la intención de estar encaprichado con eso y por suerte Angie tampoco", revela. "No es un objetivo, sino más bien será el resultado de lo que Dios quiera".

"Tenemos una comunicación perfecta", comenta Rulli sobre su novia, la actriz Angelique Boyer (abajo, juntos). "Estamos felices, muy maduros en nuestra relación".



Su rol de papá lo llena inmensamente. "Soy feliz con él y aparentemente él conmigo", bromea sobre Santiago. "La pasamos increíble, somos muy amigos, independientemente de [ser] padre e hijo. Lo impulso mucho a hacer ejercicio, actividades al aire libre, estar en conexión con la naturaleza y poder mirarnos a la cara". Según la actriz Renata Notni, su coprotagonista en *El dragón*, Rulli "se entrega a quienes ama y disfruta, y valora mucho todo lo que hace y lo que tiene".

Tras más de veinte años de carrera, el actor aún tiene hambre de nuevos retos. "Cuando encuentras todo lo que deseas, lo que quieres es seguir así con esa sensación de que todo está bien", expresa. "En lo personal quiero ver crecer a mi hijo sano, siguiendo un camino en la vida que lo haga feliz. Quiero seguir creciendo en mi relación con Angie". ◄

ABAJO: VÍCTOR CHÁVEZ/WIREIMAGE; OTRAS FOTOS: CORTESÍA DE UNIVISION (2)

"Todo esto ha sido un aprendizaje maravilloso porque nunca le das tanto significado a la vida como cuando vas a ser mamá", asegura Marlene Favela (en julio en el sur de California). "No solo es que tu bebé nazca bien, [sino] que sea una persona de bien".

El sueño *de* Marlene

Hace unos meses, la actriz mexicana **Marlene Favela** anunció aquí la feliz noticia de su primer embarazo. Ahora luce su pancita y revela el nombre de su bebé, así como los planes tras su nacimiento ya en puertas

Por **MAYRA MANGAL**

"Esta es la primera niña", precisa el esposo de Favela, George Seely, quien ya tiene tres varoncitos de su primer matrimonio. "Para un hombre, tener a su primera hijita es probablemente lo más emocionante".

Una noche, antes de que su médico le revelara el sexo de su bebé, Marlene Favela soñó que iba a tener una nenita. "¡Y mi bebé es una niña!", cuenta orgullosa la actriz mexicana, quien a sus 42 años no halla la hora de debutar como mamá. "Ya quiero ver a mi bebé. Todas las noches me imagino de qué color serán sus ojos. Quiero verla. [Me siento] feliz, realizada, plena. La palabra exacta es bendecida".

La dulce espera ha sido lo que soñó, pero también le ha dejado su cuota de ajetreo. Desde el momento en que quedó embarazada, la futura mami se ha enfrentado a meses de chequeos médicos, viajes y hasta mudanzas –de Australia a Ciudad de México y luego al sur de California– así como a otros grandes ajustes en su vida, que la artista nacida en la ciudad de Santiago Papasquiaro, Durango, asumió a pocos meses de contraer matrimonio con el empresario australiano George Seely, de 48 años.

La recién casada pareja esperaba instalarse en Australia para comenzar su nueva vida cuando la noticia del embarazo los sorprendió durante una estadía en México. "Los primeros tres meses [los médicos] me dijeron: 'Preferimos que no viajes porque [con] un bebé, antes de los tres meses todavía hay riesgos' ", explica la protagonista de telenovelas como *Contra viento y marea*, y *Gata salvaje*, quien siguiendo

PRODUCTOR EN EL SET: FRANKIE PRODUCTIONS LA; PEINADO: J MICHAEL/CELESTINE AGENCY; MAQUILLAJE: SARA DENMAN/CELESTINE AGENCY; ESTILISTA: BECKY THOMPSON/THE REX AGENCY; VESTIDO: RONNY KOBO; ARETES: RELLERY; PRODUCTOR DE LOCACIÓN: FIRST IN SERVICE; FOTOGRAFIADA EN THE RITZ-CARLTON, LAGUNA NIGUEL, EN EL SUR DE CALIFORNIA; ABAJO: CORTESÍA DE MARLENE FAVELA

FOTOS POR **JESÚS CORDERO**

"Soñaba con ponerme un vestidito con el que se me viera la pancita, hacerme fotos para el recuerdo para cuando mi bebé nazca", comparte la actriz (en The Ritz-Carlton, Laguna Niguel, en el sur de California).

esas órdenes se quedó quieta en la capital azteca. "Ya cuando pasaron los primeros tres meses a mí me dio como miedito [volver a Australia]".

Para evitar un viaje tan largo –y cuidar al máximo su inesperado, pero anhelado embarazo– Favela permaneció en Ciudad de México con su familia mientras Seely regresó a su país para preparar la casa para su eventual retorno y continuar trabajando en su compañía de construcción. Ella aclara que la distancia física durante este período tan especial no los ha separado ni un ápice. "No siento que él esté lejos", comenta de su esposo, quien la llamaba a diario y viajó a Ciudad de México todas las veces que pudo para acompañarla. "Es un hombre que se ha dedicado a hacernos sentir que está aquí. Habla conmigo y me da tranquilidad".

Durante el verano, con el parto en el horizonte, Favela decidió mudarse de Ciudad de México al sur de California para darle la bienvenida allí a la nena, a quien llamará Bella, revela en exclusiva. Dicho estado, asegura, es un punto geográfico estratégico para que ambas familias puedan viajar y estar presentes cuando llegue la niña en octubre. "Queríamos un lugar que fuera intermedio para las dos familias", relata la mexicana, que se trasladó a Estados Unidos con su mamá, doña Silvia Meraz de Favela. "Tomamos la decisión de que fuera en un lugar que siempre soñé; uno de mis lugares favoritos, que es California".

La princesita gozará de una rica herencia, pues sus abuelos paternos nacieron en el Líbano y la familia planea inculcarle sus tradiciones ancestrales. "Sí va a nacer aquí", dice Favela, ya instalada por las próximas semanas en su hogar temporal. "Pero eso no quiere decir que no va a ser mexicana, ¡claro que va a ser mexicana! Su primera lengua va a ser el español, ¡que no me oiga su papá! Él le va a querer enseñar árabe y bueno, va a nacer en una familia multicultural".

Entre tanta dicha, sin embargo, una terrible noticia ha empañado la felicidad de la familia. Al poco tiempo de descubrir el embarazo, el padre de Seely enfermó de gravedad y falleció. "Quería muchísimo a Marlene y supo al momento de su muerte [que esperábamos un hijo]. Hablamos de que sería una niña", menciona el australiano, aún sumamente afectado por la pérdida de su progenitor. "Él estaba tan emocionado. [Dijo:] 'Es la noticia más emocionante; estoy muy feliz' ".

A pesar de su irremplazable pérdida, resalta lo emocionado que está con el hecho de que

VESTIDO Y ZAPATOS: REBECCA MINKOFF; CORREA: ELISABETTA FRANCHI; ARETES: JARED JAMIN; ABAJO: CORTESÍA DE MARLENE FAVELA

"Si se me antoja algo, me lo como. Nunca pensé: '¡Ay, no quiero subir de peso!' ", señala Favela. "Desde que supe que estaba embarazada fui feliz y dije: 'Ahora sí, no me voy a privar de nada y voy a comer de todo' ".

por fin tendrá una hija. El empresario estuvo casado anteriormente y tiene tres varones de esa relación: Gabriel, de 11 años; Reny, de 10; y Cassius, de 3. Con la llegada de Bella a la vuelta de la esquina, Seely revela que planea estar presente en el parto. "Es una experiencia maravillosa", expresa. "Siempre estuve en el nacimiento de mis hijos".

El interrogante ahora es si Favela piensa retomar su carrera tras el parto. "¡Obvio!", exclama la actriz. "Voy a estar con mi bebé en todos los momentos de su vida. No me quiero perder nada, cuando camine, cuando hable. Le quiero dar pecho, estar para ella", destaca la futura mamá, quien asegura que no ha tenido grandes achaques durante el embarazo, pero sí pasó por una etapa en que estaba muy sensible y lloraba por todo. "No quiero dejar de ser esposa, mujer y profesional. Es una forma de enseñarle a mi bebé a triunfar, a perseguir sus sueños".

Por desgracia para sus fans, el regreso a los foros no será inmediato. Luego de que las vacunas y los papeles migratorios de la nena estén en orden, madre e hija se instalarán en Australia. "Por ahora la residencia tiene que ser Sídney. Somos una nueva familia. [Tenemos que] adaptarnos", aclara. Tras lo que concluye: "De verdad que he estado rodeada de mucho amor [durante mi embarazo]. Más no le puedo pedir al universo". ◀

¡Claro que [mi hija] va a ser mexicana! Su primera lengua va a ser el español, ¡que no me oiga su papá!"

MARLENE FAVELA

CAMISA: ROBERT GRAHAM; CADENAS: THE SIS KISS

LIBRE PARA AMAR

El cantante mexicano **Leonardo Torres** comparte en exclusiva detalles de su boda y cómo sigue rompiendo esquemas dentro de la música regional mexicana representando a la comunidad LGBTQ

Por **LENA HANSEN**

"Todo el mundo te pregunta por la novia, cuándo te vas a casar, si eres gay", dice Leonardo Torres. "Todas esas especulaciones te empiezan a incomodar y dices: 'Quiero ser libre' ".

Al darle el sí a su pareja en una íntima ceremonia en Las Vegas a finales de julio tras cinco años de relación, Leonardo Torres se sintió en una nube. "Estuve a punto de llorar de tanta felicidad", cuenta el intérprete de música regional mexicana, que en abril compartió con el mundo que es gay al presentar ante la prensa su disco *O me aceptas o me dejas*. "[Algunos] pensaron que lo estaba haciendo por publicidad", recuerda el mexicano de 38 años, quien niega haber compartido algo tan íntimo con fines comerciales y asegura haber recibido el apoyo de familiares y fans.

De hecho, ya había revelado a su familia que era gay años atrás. Pero ver cómo se consolidaba cada vez más la relación con su pareja lo motivó a compartirlo con sus fans. Fue él quien lo ayudó a salir del alcoholismo y superar el estado de pánico en que se había sumido tras ser víctima de un asalto en que lo encañonaron en el 2013 y otro con cuchillo al año siguiente. "Estuve con sicólogos para ayudarme con la depresión. Era un trauma porque pensaba que iban a volver a asaltarme", señala de la situación que lo ayudó a enfrentar su ahora esposo, quien le enseñó a vivir sin miedo y que es muy querido por su familia. "Me enamoró su forma de ser, de tratar a mi mamá, de protegerme, apoyarme".

Su cónyuge aún no se ha sincerado sobre su identidad sexual con su familia, que es muy religiosa, por temor al rechazo. Una decisión que Torres respeta y es la razón por la que declina identificarlo en entrevistas. El cantante también tuvo que hacer frente a sus miedos al abrirse a sus padres a los 25 años. "Temía lo que diría mi papá porque viene de una familia muy machista", confiesa. "Mi papá decía: 'Si me sale uno así, lo cuelgo'. Entonces crece uno con ese miedo de que si tú dices algo, tu papá va a cumplir lo que dice".

Sin embargo, no fue así y lo aceptó con los brazos abiertos, al igual que su nuevo público LGBTQ, que lo aplaudió en junio cuando se presentó en un festival del orgullo gay en California. "Tenía unos nervios porque nunca había cantado para el público gay", admite el amante de la música mariachi y de banda, que interpretó temas de Juan Gabriel y Vicente Fernández, coreados por los asistentes. "Temía que me fueran a abuchear. [Pero] me sentí como en familia".

Si bien hace unos años no creía en el matrimonio del mismo sexo y prefería una unión libre, el amor ha transformado a Torres. "Es tan bonito ir a compartir una cena, una película, ir a un parque o la playa. Me siento muy a gusto con él", reconoce el también empresario, que tiene planes de abrir un club gay en Los Ángeles y lanzar el video de su tema "Te amo" con Graciela Beltrán y Mary Boquitas. "Quiero demostrar que no tienes que ser *straight* para poder cantar mariachi o regional mexicano", apunta. "Un hombre gay también puede portar el traje de charro con dignidad". ◄

"No copia a nadie, su música es muy su estilo. Él no tiene miedo, quiere ser él mismo", opina Graciela Beltrán (arr., con su colega y amigo). "Se presenta ante el público como lo que es. Eso habla muy bien de él, de la seguridad en sí mismo, de quererse a sí mismo y de enfrentar lo que venga".

"Fue un día lleno de emociones. No pensé que sería tanta mi felicidad al estar junto a él, frente a frente, dando el sí", recuerda de su boda Torres (arr., con su madre). Der., en la íntima ceremonia en julio. "Fue un gran paso y espero que sea para toda la vida".

PÁGINA OPUESTA: CORTESÍA DE ALMA SALOMÓN; ESTA PÁGINA: CORTESÍA DE LEONARDO TORRES (3)

Ezra Magallanes, de 11 años, llora frente a un improvisado monumento erigido para recordar a las víctimas de El Paso, TX. "Si bien las fronteras nos pueden separar, nuestro pesar las trasciende", dijo Dee Margo, alcalde de la ciudad.

Estela de DOLOR

El 3 de agosto del 2019 será recordado como un día infausto tras las matanzas perpetradas por un joven en El Paso, TX, y por otro en Dayton, OH, que segaron la vida de 31 inocentes. Tras el baño de sangre, el país se pregunta: ¿hasta cuándo?

Por **MAYRA MANGAL**

La mañana del 3 de agosto comenzó como una más para Adria González. "Hicimos una lista, mi madre y yo, para [las compras de] la semana", explica la asistente de maestra de la base militar Fort Bliss, de 37 años, que nació y creció en El Paso, TX. Junto con su progenitora, Águeda Ponce Torres, se dirigió a un Walmart de la ciudad fronteriza para hacer la compra y entró a la tienda minutos antes de que Patrick Crusius, un joven de 21 años originario de Allen, TX, provocara una pesadilla de la que muchos aún no han despertado.

Armado con un fusil de asalto AK-47, Crusius abrió fuego en el gran almacén a eso de las 10:30 a. m., hora local, y puso fin a las vidas de 22 personas e hirió a 27 más. "Habían muchos niños en la entrada con unas cartulinas pidiendo dinero para un juego", rememora González. "Le dije a una de las niñas: 'Voy a volver'. La niña sonrió y dijo: 'Está bien', en inglés. Mi mamá y yo nos fuimos a hacer las compras y en 10 minutos [pasó] lo peor que ha pasado en mi vida, más bien en El Paso", cuenta la mexicoamericana a PEOPLE EN ESPAÑOL

"Todavía existe el racismo, el odio, el miedo", asegura González. Izq., vigilia celebrada el 4 de agosto en El Paso en honor a los fallecidos en la ciudad fronteriza.

"Lo hice porque es mi familia: El Paso es todo para mí", responde Adria González a por qué ayudó a tantas personas a escapar.

días después de la masacre, aún conmocionada. "Mi mamá y yo escuchamos tres ruidos: '¡Bum, bum, bum!'. Le dije a mi madre: 'Quédate aquí, voy a ver qué [está] pasando' ".

Adoptando una actitud casi "militar", según la joven, cuya esposa sirve en el Ejército estadounidense y cuyo hermano acaba de abandonar las fuerzas armadas, "fui... vi al muchacho con [el fusil]... lo miré y me dije: '¿cuántos hay?'. No más vi uno", prosigue en su relato. "Vi cuando mató a un señor [mayor]. Luego dije: 'Tenemos que salir de aquí'. Me regresé rápido con mi mamá... se quedó en shock. La gente se estaba moviendo para todos lados, pero yo lo vi. Yo estaba como a 15 pies del muchacho con el arma".

Sin perder ni un segundo más, González entró en acción y tras localizar unas puertas que conducían a una cámara de refrigeración comenzó a esconder a cuanta gente pudo ahí antes de salir con todos del edificio por otra puerta que daba al exterior. "Dicen que [fueron] más de 50 personas [las] que salvé. Lo tenía que hacer. No sé cómo lo hice", explica la asistente de maestra, quien no puede olvidar su encuentro con el joven armado. "El fusil fue lo que más me impactó. Su mirada era rápida... era seca... era como que ya sabía lo que estaba haciendo y no sintió nada [de] lo que estaba haciendo".

Por increíble que parezca, ese día ya teñido de sangre se tornó aún más funesto cuando 13 horas después Connor Betts, un joven de 24 años originario de Bellbrook, OH, se abrió paso la noche de ese mismo sábado entre quienes habían salido de fiesta en un popular barrio de Dayton, OH, para luego abrir fuego contra la multitud.

Con un fusil calibre .223 y abundante munición, disparó 41 tiros en menos de 30 segundos antes de ser abatido por policías que se encontraban en el lugar. "De repente escuché: '¡Pop, pop, pop, pop, pop!' ", contó a PEOPLE Holly Redman, de 31 años, que acababa de salir del bar Ned Peppers a una transitada calle. "Un hombre dijo: '¡Todos hacia atrás: es un tiroteo!' ".

A pesar de la oportuna intervención de las autoridades,

PÁGINA OPUESTA: JOHN LOCHER/AP/SHUTTERSTOCK; ESTA PÁGINA: DE ARRIBA ABAJO: CORTESÍA DE ADRIA GONZÁLEZ; MARK LAMBIE/EL PASO TIMES VÍA IMAGN CONTENT SERVICES, LLC/USA TODAY NETWORK/SIPA

Cientos de personas han acudido al estacionamiento del centro comercial donde 22 personas perdieron la vida dentro de una tienda Walmart (arr., el 6 de agosto).

nueve personas perdieron la vida, incluida Megan Betts, de 22 años y hermana del autor de la matanza. Este también hirió al menos a 27 personas esa noche. Los dos tiroteos dejaron un saldo total de 31 fallecidos, cuyas edades oscilaban entre los 15 y los 90 años. Entre ellos habían ocho personas nacidas en México y una de origen alemán.

Lejos de ser un tiroteo masivo más en la historia moderna de Estados Unidos, la tragedia en El Paso sonó una alarma como nunca entre los hispanos de este país. Antes de conducir 650 millas para llegar a El Paso, Crusius escribió un manifiesto antiinmigrante que publicó en las redes sociales poco antes de empezar a disparar, algo que no ha hecho más que aumentar el terror entre la población local. En su texto de 2,300 palabras, el joven advierte, entre otras cosas, de una "invasión hispana de Texas" y asegura que las personas de la raza blanca están siendo reemplazadas en Estados Unidos por extranjeros.

En Dayton, las autoridades siguen buscando los motivos que condujeron a Betts a abrir fuego contra sus víctimas, aparentemente al azar. "Nosotros no estamos viendo ninguna indicación de que la raza fuera un motivo", dijo a PEOPLE el jefe de policía de Dayton, Richard Biehl. "Pero aún estamos revisando todas las pruebas".

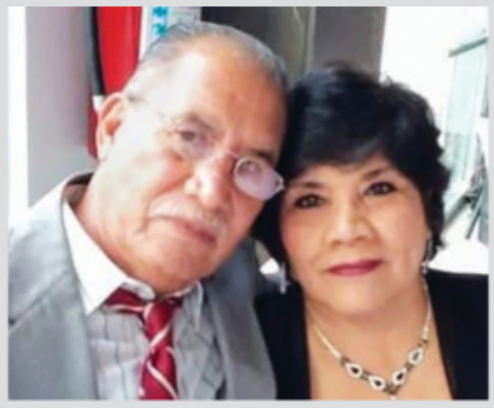
Semanas después de lo sucedido en El Paso, la vida de quienes perdieron a seres queridos –y aquellos que sobrevivieron la tragedia– ha cambiado para siempre. "Ya no es lo mismo. Voy caminando y veo la cara de la gente, su tristeza, su miedo. Hay mucho miedo", asegura González, quien junto con otros sobrevivientes se reunió el 7 de agosto en El Paso con el presidente Donald Trump, que le agradeció su valentía. "Lo que estamos queriendo es que ya controlen lo de las armas", resalta. "No puede ser que este muchacho haya manejado 10 horas para hacer lo que hizo con mi gente". Por muy difícil que sea, la vida debe continuar, agrega. "Nos vamos a unir más porque esto no nos va a parar. Nos vamos a hacer más fuertes". ◀

22 CRUCES EN EL PASO

LAS BALAS DE UN ASESINO NO PERDONARON A 22 PERSONAS EL 3 DE AGOSTO EN EL PASO. ESE DÍA DE INFAMIA PERECIERON ABUELOS, PADRES, ESPOSOS, HIJOS Y NIETOS QUE DEJARON UNA PROFUNDA E IMBORRABLE HUELLA EN ESTA CIUDAD ESTADOUNIDENSE FRONTERIZA CON MÉXICO.

ARTURO BENAVIDES, 60

Nacido en El Paso, este veterano del Ejército era casado, pero no tuvo hijos; sus sobrinos eran su adoración. "Siempre nos preguntaba cómo estábamos", aseguró su sobrina nieta Jacklin Luna. "Amaba tener conversaciones".



ADOLFO CERROS HERNÁNDEZ, 68, **y SARA ESTHER REGALADO,** 66

"Estamos devastados", escribió en Facebook Sandra Ivonne Cerros, hija de la pareja de Ciudad Juárez. "No merecían esto", agregó su nieta Vielka Yu en esa plataforma. "No sé si exista o no el cielo, pero si es así espero que estén tan a gusto y felices [ahí] como estuvieron aquí".

JORGE CALVILLO GARCÍA, 61

Oriundo de Torreón, México, estaba a las afueras de Walmart ayudando a su nieta y a sus amiguitas a recaudar dinero para su equipo de fútbol. Su sobrino, Raúl Ortega, contó a KFOX14 que murió protegiendo a las niñas.

RAÚL FLORES y MARÍA FLORES, AMBOS DE 77

Jubilados en El Paso por dos décadas, los Flores llevaban sesenta años de casados. Ese día estaban comprando colchones inflables para unos parientes que los visitaban. "No merecían partir así, pero para mí es un consuelo saber que se fueron juntos", aseguró su hijo Raúl Flores Jr. a *The Washington Post*.

IVÁN H. MANZANO, 46

El padre de dos pequeños y originario de Ciudad Juárez, México, estaba saliendo de la tienda cuando se topó con el asesino, según explicó su amigo Jesús Cruz a la National Public Radio (NPR).

DAVID JOHNSON, 63

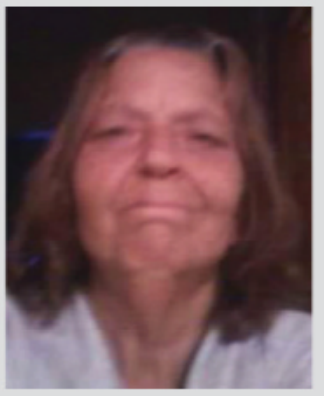
El padre de cuatro hijos estaba haciendo la compra semanal con su esposa Kathy en el momento de la tragedia. "Era feliz", apunta su suegra, Alicia Lightbourn. "El siempre hacía a todos sentirse bienvenidos".

JAVIER RODRÍGUEZ, 15

El estudiante de segundo año de la secundaria Horizon era un apasionado del fútbol y los videojuegos. "Vuela alto nene, te amamos", escribió en Facebook Elvira Rodríguez, una de sus tías.

GLORIA IRMA MÁRQUEZ, 61

Madre de cuatro hijos, abuela, profesora y oriunda de Ciudad Juárez, Márquez estaba en un banco dentro de la tienda. "La llamé para decirle que se alejara del loco, pero nunca me contestó", dijo su hoy viudo, John Ogaz.



MARGIE RECKHARD, 67

"Era una buena esposa", asegura Antonio Basco sobre la "dulce, amorosa" mujer que pasó más de dos décadas a su lado. "Sé que desde allá arriba me está mirando y sonriendo", dijo Basco a News 4 San Antonio.

ELSA MENDOZA, 57

La profesora de educación especial vivía en Ciudad Juárez y estaba de visita en El Paso haciendo compras con su marido e hijo, quienes la esperaban en el auto y por eso se salvaron, según NPR.

MARÍA EUGENIA LEGARRETA ROTHE, 58

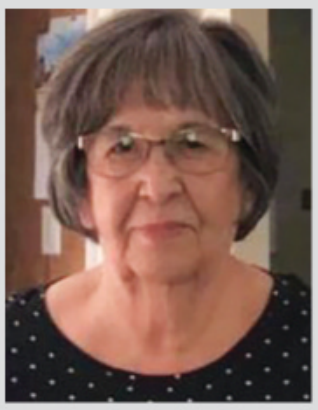
Residente de Chihuahua, México, y parte de una conocida familia empresarial, hizo una breve parada en la tienda antes de ir a recoger a su hija Natalie en el aeropuerto. Nunca llegó.

LEO CAMPOS, 41, **y MARIBEL LOYA,** 56

La pareja estaba comprando útiles escolares para sus nietos cuando ocurrió el tiroteo. Antes de ir a Walmart habían dejado a su perrito en una estética canina. "[Su familia supo] que algo andaba mal cuando el estilista de perros llamó y dijo que no habían recogido a su perro", contó el hermano de Maribel a la estación KFOX14. "No puedo creer que se hayan convertido en una estadística", dijo a People Asael *Ace* Alanís, amigo de la infancia de Leo, sobre la tragedia.

JUAN VELÁZQUEZ, 77

El padre de seis hijos estaba en el estacionamiento del almacén con su esposa Nicholasa cuando el gatillero se les acercó y disparó. Su mujer sobrevivió, pero él falleció posteriormente.



ANGIE ENGLISBEE, 86

Madre de siete, se comunicaba diariamente con sus hijos. "Era la mujer más independiente, fuerte, atenta que jamás he conocido", expresó su nieta Kathryn Hallberg, de 26 años, a People.

ANDRE ANCHONDO, 23, **y JORDAN ANCHONDO,** 24

La pareja compraba útiles para la hija mayor de Jordan, de 6 años, quien ese día celebraría su cumpleaños —y no estaba con ellos— cuando se enfrentaron al asesino. La madre murió protegiendo con su cuerpo a su bebé, Paul, de 2 meses, y su marido murió para salvarla a ella. Milagrosamente el bebé sobrevivió, quedando huérfano como sus dos medias hermanas: Skylin y Victoria, de 1 añito.

LUIS ALFONZO JUÁREZ, 90

Él y su esposa por más de setenta años se toparon con el asesino en la tienda; Juárez fue la víctima de mayor edad ese día. Su mujer sobrevivió, según la estación KTSM.

ALEXANDER GERHARD HOFFMAN, 66

Las autoridades identificaron a Hoffman como un ciudadano alemán. La embajada alemana en Washington D.C. declinó ofrecer más detalles para proteger su privacidad, según indicó NPR.

TERESA SÁNCHEZ DE FREITAS, 82

Identificada por autoridades mexicanas como ciudadana de dicho país, estaba de visita en la ciudad texana cuando encontró la muerte.

PÁGINA OPUESTA: IZQ.: MARK RALSTON/AFP/GETTY IMAGES; BENAVIDES: CORTESÍA DE JACKLIN LUNA; ESTA PÁGINA: RODRÍGUEZ: CORTESÍA DE CLINT INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

FIRSTS THAT LAST and the NC design are service marks of the EDPNC.

LARRY HERNÁNDEZ

SABORÉALO

De Sinaloa con amor

Orgulloso como nadie de sus orígenes, al cantante mexicoamericano Larry Hernández le encanta preparar este típico caldo de pescado que le recuerda su adolescencia en Sinaloa. "Es lo que más hacían mis tíos y mi mamá, y es por eso que ya es costumbre hacerlo ahora para mi familia", apunta el artista, quien prepara la próxima temporada de su show de telerrealidad *Larrymanía* y nuevo material discográfico. "Al traer recuerdos familiares, se convierte en uno de mis platos favoritos".

CALDO DE PESCADO

Unos 30 minutos ► 4-6 porciones

- **1 ⅓ kilos de pescado troceado, sea bagre, huachinango o tilapia**
- **3 tomates**
- **½ cebolla**
- **2 chiles verdes**
- **1 rama de cilantro**
- **4 papas**
- **1 zanahoria**
- **½ chayote**
- **1 hoja de laurel**
- **3 dientes de ajo**
- **Sal y sal de ajo, al gusto**

Pon en una olla con aceite de oliva el tomate, la cebolla, el ajo y los chiles previamente picados. Guisa hasta que todo quede bien cocinado. Aparte, hierve 2 litros de agua. Agrégala a la olla, aderezando con sal y sal de ajo.

Una vez hierva, añade el resto de ingredientes picados y el pescado. Deja cocinar a fuego medio. Una vez vuelva a hervir, agrega el cilantro y, de ser necesario, más sal y sal de ajo al gusto. Apaga y sirve.

HERNÁNDEZ: ALBERTO RODRÍGUEZ/TELEMUNDO/NBCU PHOTO BANK VÍA GETTY IMAGES; PHILIPPE DESNERCK/GETTY IMAGES

Walter says...

Happy Birthday!

LIBRA

9/23 -10/22

Tú eres el corazón del otoño. Sueños y aparentes fantasías se harán realidad. El romanticismo embellece tu existencia. Dinero llegará a tus manos y sabrás utilizarlo sabiamente. Toda relación se sacude y solo quedará a tu lado quien llene tus expectativas. Medita y permite que la divinidad rija en tus decisiones.

Números: 8, 16, 21, 34

ESCORPIÓN

10/23 - 11/21

El Sol, Venus y Mercurio te hacen ser el rey o la reina del zodiaco. No hay obstáculo que no venzas. Te impones por tus talentos y tu carácter. Tomarás la iniciativa en todo y harás valer tus derechos. Tu relación sentimental se fortalece. Vive agradecido al universo por todas las bendiciones que recibes de tu vida.

Números: 6, 14, 16, 20

SAGITARIO

11/22 - 12/20

Recuperas la fe en ti mismo y no le tienes miedo a nada. Te sentirás más maduro, serio y responsable. La luna llena en Aries el día 13 de octubre marca el principio de un ciclo de conquistas sentimentales y de recuperación física y económica. No hay engaño ni misterio que no puedas descubrir.

Números: 5, 14, 23, 28

CAPRICORNIO

12/21 - 1/19

Aplica entusiasmo, pasión y experiencia en todo lo que realices. Oportunidades profesionales y educativas no faltarán. No te dejes deslumbrar en el amor. Da tiempo a que todo madure. Seres de Cáncer, Escorpión o Piscis iluminarán tu camino. Te mudas, cambias de ambiente o consigues un nuevo empleo.

Números: 2, 11, 21, 33

ACUARIO

1/20 - 2/17

Te ocuparás de ser honesto, respetar quien eres y ser la mejor versión de ti mismo. Saldrás de todo lo que te limitaba. No más relaciones con seres problemáticos. Tu familia será lo más importante. Darás el máximo por complacerlos a todos. Todo lo que hagas o digas llamará la atención de todo el mundo.

Números: 5, 14, 20, 23

PISCIS

2/18 - 3/19

Tendrás luz verde para viajar, comunicarte con familiares en el extranjero y ampliar tus horizontes. La luna llena en Aries el 13 de octubre te augura nuevas relaciones sentimentales y nuevas oportunidades en lo económico. Saca tiempo para poner tu vida en orden. Las aguas volverán a su nivel después de la tormenta.

Números: 1, 3, 7, 9

ARIES

3/20 - 4/19

Octubre es mes de magias y misterios. Todas tus relaciones personales, sentimentales y profesionales se beneficiarán. Estarás más cauteloso al gastar tu dinero, tiempo y energías. Te unirás a extranjeros para lograr metas y sueños. El Sol en Libra y el día 24 en Escorpión te colma de sensualidad. Sabias serán tus decisiones.

Números: 9, 13, 17, 21

TAURO

4/20 - 5/20

Darás importancia a lo esencial y saldrás de seres y obligaciones que te atrasaban. Recuperas tu trono y te sientes dueño absoluto de tu destino. Nuevas y excitantes experiencias te esperan. Tu legendaria paciencia se termina. Te valoras y te respetan. Te unes a alguien completamente compatible contigo.

Números: 7, 15, 19, 23

GÉMINIS

5/21 - 6/20

No te involucres en muchos compromisos. Haz lo que realmente te haga feliz. Enfrenta tus miedos e inseguridades, y podrás vencerlos. Lo astral te baña de energía positiva para lograr lo aparentemente perdido. Tu sola presencia impactará a muchos. El amor serio y perdurable no faltará en tu vida. Amas y te aman.

Números: 4, 14, 24, 30

CÁNCER

6/21 - 7/21

Ha llegado el periodo del año para embellecer tu hogar y tu vida. Olvidas penas y desengaños, vuelves a reír. Tus amigos han sido ángeles en tu transformación. Te atreverás a todo y te conectarás con la inocencia de tu niño interior. Tu corazón se abre a las amistades y hasta a un nuevo amor.

Números: 4, 8, 10, 12

LEO

7/22 - 8/22

Habla desde el corazón y di tu verdad sin temor a las consecuencias. Los niños, hijos y nietos tendrán gran importancia en tu vida. Tienes una visión muy clara de tu presente y tu futuro. El amor te ronda. Tentaciones en lo sentimental no te faltarán. Ahora sabes lo que quieres y quién te conviene a tu lado.

Números: 7, 12, 14, 19

VIRGO

8/23 - 9/22

Notarás una total transformación en tu persona y en el contacto con tus seres queridos. Has despertado. Tu corazón se expande en afecto, cariño y ternura. No busques fuera lo que llevas en tu interior. No permitas que otros te saquen de tu centro de paz. Estarás más intuitivo, espiritual y compasivo.

Números: 9, 18, 22, 35

MERCADO: RAMÓN FELICIANO; DE IZQ. A DER.: JC OLIVERA/GETTY IMAGES; ALEXANDER TAMARGO/GETTY IMAGES; STEVE GRANITZ/WIREIMAGE

People

Chica

DaniLeigh

THE MULTIFACETED DOMINICAN AMERICAN ARTIST IS READY TO TAKE HER CAREER TO THE NEXT LEVEL. HER DEBUT ALBUM INTRODUCED HER TO THE WORLD, BUT HER NEW PROJECT, EXPECTED LATER THIS FALL, WILL SHOW FANS ALL THAT DANILEIGH IS CAPABLE OF BECOMING — A GLOBAL, GENRE-SPANNING STAR WHO'S PUSHING HERSELF FARTHER THAN EVER.

By **BRENDA BARRIENTOS**

EYEATTRACTION PHOTOGRAPHY/@EYEATTRACTION

All eyes are on DaniLeigh.

Since getting a dose of viral fame last summer with her video of Drake's "In My Feelings" challenge, she's toured with Teyana Taylor, released her debut album, gone on her own tour and earned a co-writing credit on Jennifer Lopez and Cardi B's "Dinero." Now, just a year later, she's on the verge of finishing her sophomore effort. "I feel like I have classics on there," says the South Florida native. "There are a couple of songs on it that people are going to be like, 'Oh snap, Dani can really sing – she is going in!' To me, it sounds like a level up."

The 24-year-old Dominican American wasn't always this confident in her vocal abilities. "I always had a passion for singing and dancing, but when it came to singing, I was definitely more shy," she explains. "I felt like I couldn't really sing. I'd only do it when I was alone." Early on, she created YouTube covers as a hobby, but when it came to dance, she knew that she had it – she'd been dancing since childhood. At 18, she was casually asked by Prince to direct and star in his "Breakfast Can Wait" music video. "A big moment in my career was when Prince gave me the opportunity to direct his video," she says. "But [even more important was] when I met with Def Jam and got signed." That's when she had to make the biggest decision of her life: Go on tour with an artist as a dancer, or get signed to a major label and pursue the music career of her dreams. "That was a time where I was like, 'OK, I'm going to really do this. I'm going to build with Def Jam and really just push myself.'"

At 16, Dani left her home in Orlando and moved to L.A. with her family so she and her

OPPOSITE PAGE: THEO WARGO/GETTY IMAGES FOR PANDORA; THIS PAGE: NICK WATKIN

Unapologetically herself at all costs.

"Everybody used to say to me, 'You need to wear heels, you need to show your body, you're a beautiful Latin girl.' I was like, 'No. I'm going to do me and win that way, so that I could stay true to myself.' You know?"

Scan for DaniLeigh's best concert looks.

siblings could find a path to the entertainment industry. "We owned a restaurant back in Orlando," she says. "[My family] lost everything, but it was definitely worth it. My mom works with me as part of my management. It's her dream to be a big manager and to help her kids with their dreams. Both my parents are really supportive." The plan was to stay in L.A. for a couple of months, but it's been nearly 10 years and they've made a life there. Her younger sister, Brianna, is a member of the Latin girl group Bella Dose, and her brother, Brandon (artistically known as Brandon Bill$) is an up-and-coming rapper.

At the moment, DaniLeigh is fully content with the way her career is going. "I'll always want more, and I'll always strive for the best, but I'm a 'whatever happens is supposed to happen' type of person. So everything that I'm doing is a win for me." It's truly only up from here. Her next goal? Global stardom. "I really want to make waves on the international side." Besides more versatility in her next project, she confirms that the new album includes a "Spanglish-like bachata" song with Prince Royce. "It runs through my blood," she says. "I'll always show love to my culture." She also wants her audience to be left motivated by her new music, and to know that it's OK to go through rough patches and be able to overcome it. "My album will have you feeling like a boss."

People Chica

Give Me Gloss

"I hate when my lips aren't poppin' — this lip gloss will last me all day." Fenty Beauty Gloss Bomb Universal Lip Luminizer in Fenty Glow, $18. fentybeauty.com

Pillow Talk

"This keeps my curls amazing." Miss Jessie's Pillow Soft Curls, $22. missjessies.com

Skin So Soft

"I can't leave my house without making sure I have moisturizer on." Kiehl's Ultra Facial Moisturizer, $29.50. kiehls.com

It's Necessary

"Because it's essentially what you need in life." Essentia Water, $1.99. target.com

#MYLUSTLIST

Spray Me Please

"[This is] my favorite scent. I love smelling good at all times." Chanel No. 5 Parfum, $210. chanel.com

Pencil Me In

"I love outlining my lips with this. It's my signature look." M.A.C Cosmetics Lip Pencil in Chestnut, $18. maccosmetics.com

Charged Up

"My phone loves to die, [so I need for] my phone to live." Anker PowerCore II 20000 Portable Charger, $60. anker.com

DANILEIGH: DAVID BECKER/GETTY IMAGES; OTHER PHOTOS: COURTESY OF THE BRANDS

HAZ MÁS POR
TODA TU BOCA

Colgate®

La lista de beneficios aplica a la crema dental Colgate Total[SF]: su innovadora fórmula protege dientes, lengua, mejillas y encías.

©2019 Colgate-Palmolive Company